

UNIVERZITA PALACKÉHO V OLOMOUCI

Filozofická fakulta

Katedra romanistiky

**Sangurima: Imagen de la sociedad ecuatoriana en la novela
de José de la Cuadra**

**Sangurima: The representation of Ecuadorian society in the
novel of José de la Cuadra**

(Magisterská diplomová práce)

Autor: Bc. Danica Nováková

Vedoucí práce: Mgr. Jakub Hromada, Ph.D.

Olomouc 2023

Prohlašuji, že jsem tuto magisterskou diplomovou práci vypracovala samostatně pod odborným vedením Mgr. Jakuba Hromady, Ph.D. a uvedla v ní veškerou literaturu a ostatní zdroje, které jsem použila.

V Olomouci dne

Danica Nováková

En primer lugar, le doy las gracias a mi tutor Mgr. Jakub Hromada, Ph.D. por sus consejos valiosos, la ayuda, la paciencia y por la dirección profesional durante todo el proceso de la creación de este trabajo. También me gustaría dar las gracias a mi familia y a mi novio Gustavo por el apoyo constante y motivación que me han dado durante mis estudios.

Índice

Introducción	5
1. Ecuador en la primera mitad del siglo XX	6
2. José de la Cuadra	11
2.1 La vida privada.....	11
2.2 Vida política: Entre ideología y literatura	12
2.3 Carrera literaria	15
2.4 Grupo de Guayaquil	17
3. Los montubios.....	20
4. El análisis de <i>Los Sangurimas</i> de José de la Cuadra	24
4.1 Primera parte del análisis	24
4.1.1 La estructura: El árbol y sus ramas dañadas	24
4.1.2 La voz narrativa y la ambigüedad intencional	25
4.1.3 El espacio y tiempo.....	27
4.1.4 Los personajes principales	29
4.2 Segunda parte del análisis	31
4.2.1 La relación de la obra con la situación política y social de la época y su influencia en la interpretación.....	31
4.2.2 Naturaleza, animalización, violencia	35
4.2.3 La religión: cuando el destino está en manos de Dios.....	38
4.2.4 La muerte: un elemento inseparable de la vida.....	41
4.2.5 Las diferentes cuestiones de la sexualidad representadas en la obra	44
5. Conclusión	47
Resumé.....	49
Bibliografía y recursos electrónicos.....	50
Anotación	55
Annotation.....	56
Podklad pre zadanie práce.....	57

Introducción

En el presente trabajo tenemos como el objetivo principal el análisis de la obra *Los Sangurimas* publicada en 1934. A base del análisis, intentaremos crear una imagen de la sociedad ecuatoriana, tanto en general, como la de los campesinos habitantes en la costa de Ecuador. Hemos elegido esta novela no solo porque está considerada una de las obras más destacadas de José de la Cuadra así como del realismo social de la época¹, sino que también porque es capaz de «superar el realismo de protesta —sin abandonarlo—»² y, además, mediante ella podemos entrar al «universo de la cosmovisión montubia.»³

Para poder crear la imagen de la sociedad ecuatoriana, incorporamos primero la parte teórica que en el primer capítulo explicará la situación política y el contexto histórico-social de la época en la que fue escrita la novela. Luego, en el capítulo dos presentaremos la vida privada, pública y literaria de José de la Cuadra, destacando los momentos más significativos. Al mismo tiempo, incluiremos también un apartado dedicado al Grupo de Guayaquil, un grupo de escritores ecuatorianos al que perteneció este autor. Al final de la parte teórica, nos dedicaremos a la aproximación de las características de los montubios que más tarde nos servirá para poder entender mejor a la novela.

A la segunda parte del trabajo pertenece el análisis de la obra que estará dividido en dos partes. La primera parte del dicho análisis se dedicará a la estructura, a la breve característica de los personajes principales, al análisis de la voz narrativa, y también al espacio y tiempo de la novela. En la segunda parte del análisis analizaremos de manera más detallada los temas principales que encontramos en el texto, como la relación de la novela con el contexto histórico-social, la conexión de los montubios con la naturaleza, las creencias de los montubios y la mitificación del personaje de Nicasio Sangurima, o la muerte como tema recurrente.

En la última y tercera parte del trabajo reuniremos nuestras conclusiones y, al final del trabajo, incorporaremos la bibliografía y las fuentes utilizadas.

¹ Andrés LANDÁZURI, *El legado Sangurima: La obra literaria de José de la Cuadra*, Quito: Instituto Nacional de Patrimonio Cultural Quito, 2011, <https://www.academia.edu/4102907/El_legado_Sangurima_La_obra_literaria_de_Jos%C3%A9_de_la_Cuadra>, [consulta: 07/05/2023], 96.

² *Ibid.*, 96.

³ *Ibid.*, 96.

1. Ecuador en la primera mitad del siglo XX

Los primeros veinte años del siglo XX en Ecuador no solo están marcados por varios cambios importantes, como por ejemplo el acceso a la corriente eléctrica, los primeros automóviles o el crecimiento de las ciudades, sino que también por una revolución significativa que empezó a finales del siglo anterior. Concretamente hablamos de la Revolución Liberal de Ecuador que se inició el 5 de junio de 1895. Las circunstancias que causaron esta revolución fueron sobre todo el pensamiento conservador del gobierno de aquella época y la marginalización y el desinterés por las zonas costeñas.⁴ El líder de esta revolución, Eloy Alfaro, logró ser presidente del país dos veces, concretamente entre 1895 a 1901 y 1906 a 1911. Sus logros principales fueron la emisión de leyes y constituciones que ampliaron los derechos individuales, la unión del país en el sentido de transporte y la facilitación de la educación gratuita y que esta, además, sea pública y laica.⁵ Asimismo, entre sus mayores logros pertenece la expedición de una nueva constitución del 1906 en la que los políticos incluyeron algunas reformas liberales y la separación del Estado y la Iglesia. Esta separación fue importante para el desarrollo posterior del país dado que hasta ese momento el poder mayoritario pertenecía a los ricos conservadores y a los representantes de la Iglesia. Gracias a la constitución el gobierno pudo fijar la libertad absoluta de religión quitando el poder político a los ministros de cultos religiosos.⁶ El gobierno de Alfaro también se aseguró de que la gente montubia e indígena tuviera derecho a un salario.⁷

Durante la primera década del siglo XX, concretamente en 1900, ya podemos ver los inicios de la época más liberal dado que fue fundado el Registro Civil. Dos años más tarde se aprobaron las leyes de Matrimonio Civil y Divorcio que entraron en vigor en 1903. La sociedad sigue cambiando hacia el liberalismo y en 1908 también ocurre un hecho importante. La revolución del 1895 ocurrió porque los políticos no se interesaban por las zonas costeñas del país y el nuevo gobierno quería cambiarlo. Por eso, en 1908 se inauguró el ferrocarril que unía la capital Quito con la ciudad de Guayaquil. Asimismo, en este mismo año se aprobó la ley

⁴ Enrique AYALA MORA, *Resumen de historia de Ecuador*, Quito: Corporación Editora Nacional, 2008, <<https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/836/1/AYALAE-CON0001-RESUMEN.pdf>>, [consulta: 02/02/2023], 33.

⁵ Juan PAZ Y MIÑO, «EL RECUERDO DE LA REVOLUCIÓN LIBERAL RADICAL», *ADHILAC*, <<https://adhilac.com.ar/?p=11765>>, [publ.: 06/06/2016, consulta: 03/02/2023].

⁶ Oscar EFRÉN REYES, *Breve historia general de Ecuador*, Quito: Talleres Gráficos Nacionales, 1949, 520-521.

⁷ Juan PAZ Y MIÑO, «EL RECUERDO DE LA REVOLUCIÓN LIBERAL RADICAL», *ADHILAC*, <<https://adhilac.com.ar/?p=11765>>, [publ.: 06/06/2016, consulta: 03/02/2023].

llamada Ley de Beneficia. La aprobación causó la nacionalización de los bienes de la Iglesia. La época del general Alfaro acabó el 28 de enero de 1912 cuando, junto con varios de sus tenientes, fue asesinado en Quito por el sector oligárquico. El motivo del asesinato fue el frenar las ideas de la revolución y la transformación de la sociedad ecuatoriana.⁸

Después de la muerte de Alfaro, los liberales siguen teniendo poder puesto que el sucesor de Alfaro era Leónidas Plaza, un político del mismo partido al que pertenecía Alfaro. Sin embargo, el poder realmente estaba en manos de los ricos. Concretamente se trataba de los comerciantes y banqueros de Guayaquil. Plaza durante su gobernación hizo un acuerdo con la Iglesia para estabilizar un poco las reformas devolviendo a la Iglesia cierto poder. Encima, cada vez con sus decisiones entregaba más poder a los banqueros guayaquileños haciendo concesiones también a los latifundistas serranos.⁹ Los oligarcas, durante los años de la Primera Guerra Mundial y el auge posterior, lograron su objetivo de controlar la agricultura de las zonas costeras. El cacao se convirtió en el cultivo principal de la exportación del país y, además, el arroz y el azúcar se empezaron a convertir en cultivos cada vez más importantes.¹⁰

Durante los años del gobierno plutocrático había varios intentos para cambiar la gente que gobernaba. Entre esos intentos podemos destacar la revolución de 1913 de Carlos Concha que admiraba a Alfaro y trataba de instalar el liberalismo radical otra vez, o la revolución de los conservadores de 1924 cuyo líder era Jacinto Jijón y Caamaño.¹¹ Pero no solo esto era el problema de la segunda década de la historia de la sociedad ecuatoriana. Con la depresión económica de los tiempos de posguerra, que sucedió en los países importantes para el mercado mundial, los precios de cacao bajaron bastante. La consecuencia de la caída de los precios llegó pronto a Ecuador y en el país se empezó a notar la sobreproducción. Al mismo tiempo, los terratenientes tenían que luchar contra varias plagas que poco a poco iban destruyendo las plantaciones. Para no perder sus bienes, los banqueros y comerciantes ricos se

⁸ Enrique AYALA MORA, *Resumen de historia de Ecuador*, Quito: Corporación Editora Nacional, 2008, <<https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/836/1/AYALAE-CON0001-RESUMEN.pdf>>, [consulta: 03/02/2023], 48.

⁹ *Ibíd.*, 33.

¹⁰ International, «Ecuador en el Siglo XX», *Ecuador | Enciclopedia Jurídica Online Gratuita*, <<https://ecuador.leyderecho.org/ecuador-en-el-siglo-xx/>>, [publ.: 22/07/2019, consulta: 03/02/2023].

¹¹ Juan J. PAZ Y MIÑO CEPEDA, *REVOLUCIÓN JULIANA: Nación, Ejército y bancocracia*, Quito – Ecuador: ABYA-YALA, 2002, <https://digitalrepository.unm.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1143&context=abya_yala>, [consulta: 07/02/2023], 14.

aprovecharon del poder que tenían e impusieron varias medidas con el propósito de que el peso de la crisis lo llevaran los trabajadores.¹²

Con esta situación económica y social también está relacionada la Huelga general del 15 de noviembre de 1922 durante la que murieron cientos de personas. En 1922, los malos tratos de los empleadores, salarios miserables, el elevado costo de la vida y también la falta de trabajo provocaron el descontento enorme de la sociedad. Cuando este descontento ya estaba bastante acumulado, los primeros quince días de noviembre la gente hizo protestas masivas en Guayaquil pidiendo sobre todo reformas laborales y salariales. Las protestas al final se convirtieron en una masacre sangrienta dado que fueron reprimidas por el ejército estatal.¹³

Excepto de la huelga y las revoluciones mencionadas, ocurrió una revolución más que es indudablemente la más importante para la vida del escritor ecuatoriano José de la Cuadra, cuya vida y obra trataremos más tarde. Concretamente se trata de la Revolución Juliana de 1925 que fue acompañada por un golpe de estado. Este golpe de estado se caracteriza por ser anti oligárquico. Además, permitió que el estado participara en la marcha de economía a través del reordenamiento del Ministerio de Hacienda y desde el 1927 también ayudan a controlar la economía las instituciones como el Banco Central, Superintendencia de Bancos o la Contraloría. Al mismo tiempo, se creó el Ministerio de Previsión Social y Trabajo, la Caja de Pensiones o las Direcciones de Salud. Por primera vez los bancos eran fiscalizados y, al mismo tiempo, se establecieron varios impuestos, como por ejemplo los impuestos de las rentas capitales o personales.¹⁴

Juan José Paz y Miño Cepeda describe las ideas de la Revolución Juliana de la siguiente forma:

El julianismo ecuatoriano abrió el espacio político de la izquierda, por lo que pudieron fundarse el Partido Socialista (PSE, 1926) y el Comunista (PCE, 1931). Y sentó las bases para el largo proceso de superación del régimen oligárquico, que solo se logró durante las décadas de 1960 y

¹² Enrique AYALA MORA, *Resumen de historia de Ecuador*, Quito: Corporación Editora Nacional, 2008, <<https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/836/1/AYALAE-CON0001-RESUMEN.pdf>>, [consulta: 07/02/2023], 33.

¹³ Ricardo ZAMBRANO y Freddy Avilés ZAMBRANO, «¿Qué sucedió el 15 de noviembre de 1922 en Guayaquil? Las calles se tiñeron con sangre trabajadora y el río Guayas fue testigo de la barbarie», *El Universo*, <<https://www.eluniverso.com/noticias/ecuador/cien-anos-de-la-masacre-obrera-las-calles-de-guayaquil-se-tienen-con-sangre-trabajadora-y-el-rio-guayas-es-testigo-de-la-barbarie-nota/>>, [publ.: 13/11/2022, consulta: 07/02/2023].

¹⁴ Juan J. PAZ Y MIÑO CEPEDA, «Revolución Juliana en Ecuador: derrota de la plutocracia», *Historia y Presente*, <<https://www.historiaypresente.com/revolucion-juliana-en-ecuador-derrota-de-la-plutocracia/>>, [publ.: 11/07/2022, consulta: 07/02/2023].

1970. También es posible compararlo con movimientos de oficiales jóvenes como el que se produjo en Chile (1924) o con el Tenentismo en Brasil (1922-1927); pero está más identificado con los “populismos” clásicos que las ciencias sociales latinoamericanas han destacado en Brasil con Getulio Vargas, México con Lázaro Cárdenas o con la Argentina de Juan Domingo Perón. Sin duda la Revolución Juliana es el primer intento por crear una economía social, que incluso se anticipó, en buena parte, a las políticas del New Deal implementadas por el gobierno de F. D. Roosevelt (1933-1945) en los EE. UU.¹⁵

En la segunda mitad de los años veinte el Partido Socialista Ecuatoriano funcionaba como el único partido de izquierda. La situación cambió en 1931, cuando algunos de los miembros y simpatizantes de Stalin se separaron y formaron su propio partido, el Partido Comunista. Con tiempo, las ideas socialistas se convirtieron en ideas muy influyentes en la sociedad ecuatoriana. Podríamos decir que en ciertos aspectos se parecían a las ideas liberales representadas por el gobierno de Alfaro, sobre todo por la idea de la educación laica en la que los socialistas alcanzaron a tener mucha influencia. Durante la época del pensamiento socialista, algunas de las organizaciones gremiales empezaron su actividad otra vez y, asimismo, se crearon nuevas sindicales para poder buscar soluciones en cuestiones de la organización laboral a nivel nacional y regional. Pero aun con todo esto no hay que olvidarse de los conservadores. Durante la tercera década del siglo XX, la Iglesia junto con los políticos conservadores poco a poco conseguían más influencia en organizaciones artesanas. En relación con el tema de la lucha de ideas podemos mencionar dos organizaciones que se fundaron en esta época.¹⁶ Primero, se trata de la Confederación Ecuatoriana de Obreros Católicos, fundada en 1938, cuyo propósito era la lucha contra el avance de las ideas socialistas y comunistas, y el sindicalismo.¹⁷ Más tarde, concretamente en 1944, la izquierda reaccionó y fundó la Confederación de Trabajadores del Ecuador con el objetivo de luchar por todas las reivindicaciones de todos los trabajadores, tanto de la ciudad, como del campo.¹⁸

Hablando de la lucha por el poder entre la izquierda y la derecha, hay que mencionar también la llamada Guerra de cuatro días que ocurrió en 1932. Esta guerra fue provocada por la descalificación del presidente Neftalí Bonifaz, un presidente que representaba intereses del latifundismo serrano. El papel fundamental en este conflicto desempeñó sobre todo la

¹⁵ *Ibid.*

¹⁶ Enrique AYALA MORA, *Resumen de historia de Ecuador*, Quito: Corporación Editora Nacional, 2008, <<https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/836/1/AYALAE-CON0001-RESUMEN.pdf>>, [consulta: 07/02/2023], 34.

¹⁷ Juan PAZ Y MIÑO, «Los obreros católicos de Quito», *El Comercio*, <<https://www.elcomercio.com/actualidad/obrerros-catolicos-quito.html>>, [publ.: 19/10/2009, consulta: 07/02/2023].

¹⁸ «Contribución de la Confederación de Trabajadores del Ecuador al EPU de Cuba, abril- mayo 2012», en *OHCHR*, <https://www.ohchr.org/sites/default/files/lib-docs/HRBodies/UPR/Documents/Session16/CU/CTE__UPR_CUB_S16_2013_ConfederacionDeTrabajadoresDelEcuador_S.pdf>, [consulta: 07/02/2023].

organización llamada Compactación Obrera, una organización controlada por la derecha. Esta guerra fue ganada por la derecha, ya que gracias a un fraude electoral ganó Juan de Dios Martínez Mera quien, más tarde por culpa de un golpe parlamentario fue sustituido por José María Velasco Ibarra.¹⁹

Según el historiador y catedrático ecuatoriano Enrique Ayala Mora, la época de la gobernación de Velasco Ibarra fue

una nueva fórmula de alianza oligárquica que, intentando superar la disputa ideológica conservadora liberal, movilizaba una clientela de grupos medios y populares firmemente identificados con la electrizante figura del líder. El primer velasquismo, como casi todos los restantes, cayó estrepitosamente en su primer intento dictatorial (1935), dejando una vez más al país en manos del arbitraje militar.²⁰

Después de la gobernación de Velasco Ibarra, en los siguientes cinco años se alternaron cuatro jefes de estado más quienes defendían valores de la derecha. En general, el periodo entre los años 1925 y 1948 no solo se podría describir como la época de mucha inestabilidad política ya que en Ecuador durante estos años había once gobiernos diferentes, sino que también como época de los intentos de la participación política de las masas tanto en la situación económica del estado, como en la búsqueda de la justicia social.²¹

¹⁹ Enrique AYALA MORA, *Resumen de historia de Ecuador*, Quito: Corporación Editora Nacional, 2008, <<https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/836/1/AYALAE-CON0001-RESUMEN.pdf>>, [consulta: 07/02/2023], 35.

²⁰ *Ibid.*, 35.

²¹ Oscar EFRÉN REYES, *Breve historia general de Ecuador*, Quito: Talleres Gráficos Nacionales, 1949, 558-590.

2. José de la Cuadra

2.1 La vida privada

El autor ecuatoriano José de la Cuadra nació en una familia de clase alta como hijo único el 3 de septiembre de 1903 en Guayaquil. Estudió en su ciudad natal en el Colegio Nacional Vicente Rocafuerte y en el año 1921 obtuvo el bachillerato. El mismo año empezó a estudiar en la Facultad de Derecho en la Universidad de Guayaquil donde en 1927 obtuvo su primer título de abogado. Más tarde estudió el doctorado del Derecho. Durante la época universitaria fue miembro activo de las organizaciones estudiantiles lo que en 1925 lo llevó a fundar el primer intento de la Universidad Popular en Guayaquil, una universidad cuyo objetivo era educar a la gente del pueblo para que estas personas pudieran tener acceso por lo menos a la educación mínima. En el año 1928 se casó con Inés Muñoz del Arco Andrade con la que tuvo cinco hijos.²²

Durante su carrera de Derecho, aparte de los estudios también se dedicaba al periodismo, literatura y política. José de la Cuadra trabajaba de profesor, bibliotecario o de vicerrector en el Colegio Nacional Vicente Rocafuerte. Era una persona activa en cuanto a la vida pública y logró ejercer diferentes cargos públicos y diplomáticos de los que hablaremos más tarde.²³

José de la Cuadra, como dice una de sus hijas, Olga Catalina, era según sus memorias

un hombre de carácter fuerte, que gustaba del tango y la música nacional. Vestía de blanco y caminaba despacio. [...] Su mundo eran los libros, el derecho, la política, los debates intelectuales, su familia y los amigos, tanto los de la ciudad como los del campo. Estimaba igual a Demetrio Aguilera Malta, Joaquín Gallegos Lara, Enrique Gil Gilbert y Alfredo Pareja Diezcanseco, como al poeta chileno Pablo Neruda o a la comadre Margarita, que vivía en el campo, a quien conoció cuando la representó en un juicio y luego ella le traía a todo campesino que necesitara de los servicios de un abogado.²⁴

²² Pablo A. MARTÍNEZ, «José de la Cuadra», en *Encyclopedia of Latin American Literature* (ed. Verity Smith), Chicago: Fitzroy Dearborn Publishers, 1997, <<https://analepsis.files.wordpress.com/2017/08/encyclopedia-of-latin-american-literature.pdf>>, [consulta: 16/01/2023], 436.

²³ *Ibid.*, 439.

²⁴ «José de la Cuadra, según sus hijos», en *El Universo: Noticias de Ecuador y del mundo*, <<https://www.eluniverso.com/2003/02/02/0001/261/2AA4142E358B47C1A025301B88BB8B53.html/>>, [publ.: 02/02/2003, consulta: 16/01/2023].

El escritor murió bastante joven el 27 de febrero de 1941 en Guayaquil por causa de hemorragia cerebral.²⁵

2.2 Vida política: Entre ideología y literatura

Su actividad política empezó en el año 1926, el mismo año en el que se fundó el Partido Socialista del Ecuador. Como presidente de la Federación del Sur de Estudiantes Ecuatorianos y miembro de la Federación de Estudiantes Hispanoamericanos estuvo representando a Ecuador y tuvo la oportunidad de conocer varios personajes internacionales, sobre todo políticos latinoamericanos y peruanos del partido APRA (Alianza Popular Revolucionaria Americana).²⁶

En cuanto a su ideología política, fueron claves cuatro hechos históricos que mencionamos en el capítulo sobre el contexto histórico y social de la novela analizada en este trabajo. Primer hecho fue la Huelga general del 15 de noviembre de 1922. Ese día ocurrió una masacre de unos mil obreros por el ejército estatal en Guayaquil. La causa fue el protestar y exigir la liberación de obreros detenidos. Otro hecho importante ocurrió en el año 1925. Se trataba de la Revolución Juliana, liderada por un grupo secreto de los militares jóvenes y progresistas. Los dos últimos hechos cruciales para formar la ideología del escritor fueron la mencionada fundación del Partido Socialista del Ecuador y la publicación de una obra clave en la narrativa ecuatoriana moderna llamada *Los que se van: cuentos del cholo y del montuvio* (1930) escrita por autores ecuatorianos Demetrio Aguilera Malta, Joaquín Gallegos Lara y Enrique Gil Gilbert.²⁷

Antes de hablar sobre los cambios en la ideología del autor en años concretos, para nuestro trabajo es importante observar el concepto de ideología en su relación con el texto literario, para ello nos ayudarán las ideas del crítico literario y filósofo del lenguaje Mijail Bajtín. Según él, la ideología es el lenguaje. Dice que la literatura lleva consigo la valoración social, lo que significa que cada obra literaria lleva dentro de sí misma ciertos valores que luego

²⁵ Pablo A. MARTÍNEZ, «José de la Cuadra», en *Encyclopedia of Latin American Literature* (ed. Verity Smith), Chicago: Fitzroy Dearborn Publishers, 1997, <<https://analepsis.files.wordpress.com/2017/08/encyclopedia-of-latin-american-literature.pdf>>, [consulta: 16/01/2023], 436.

²⁶ Marlene MORET, «José de la Cuadra, intelectual poliédrico: entre literatura y política», *Kipus: Revista Andina de Letras y Estudios Culturales* 47 (2020), <<https://revistas.uasb.edu.ec/index.php/kipus/article/view/1425/3248>>, [consulta: 17/01/2023], 119.

²⁷ Pablo A. MARTÍNEZ, «José de la Cuadra», en *Encyclopedia of Latin American Literature* (ed. Verity Smith), Chicago: Fitzroy Dearborn Publishers, 1997, <<https://analepsis.files.wordpress.com/2017/08/encyclopedia-of-latin-american-literature.pdf>>, [consulta: 17/01/2023], 436.

se reflejan en el acto del enunciado.²⁸ Analizando de forma más detallada el lenguaje, Bajtín destaca la importancia de la variedad de voces y lenguajes en la creación de los textos literarios. Según él, en la literatura siempre hay una multitud de voces que interactúan entre sí creando el símbolo literario.²⁹ Al igual que Bajtín, Edmond Cros también considera que el diálogo es la base de cómo se refleja el contexto socioeconómico en la obra. Utiliza el término discurso en lugar de diálogo. Según Cros, el estudio de los discursos hace posible el describir del contexto sociohistórico en el cual se ubica el texto, así como las condiciones de tipo económico, político y cultural en las cuales se ha generado la obra. Dice que todas las personas pertenecen a varios sujetos transindividuales. Puede ser por ejemplo una familia, un grupo religioso, político o económico. Su pertenencia a esos sujetos concretos se manifiesta por medio de sus prácticas discursivas concretas que se denominan microsemióticas y cada discurso nos revela el conjunto de valores de un grupo social del cual es propio ese discurso. Cada texto literario, entonces, contiene diferentes discursos conocidos por su autor y usados por él cuando expresa algo. Si analizamos a esos discursos, podemos a partir de ellos analizar también el contexto socioeconómico del texto.³⁰ A continuación, volviendo al texto de Bajtín, se afirma que el símbolo literario contiene muchas voces diferentes de las cuales cada una tiene su contexto cultural y social.³¹ En general, podemos decir que la percepción del concepto ideológico de Bajtín está basada en el diálogo, libertad³² y respeto hacia opiniones diferentes y, al mismo tiempo, la crítica de los sistemas autoritarios y totalitarios.³³

Por otro lado, vemos en el libro de Claudia Gilman, qué importancia política tiene un intelectual en cuanto a los valores sociales. En su libro, basado en la investigación de la posición de los escritores latinoamericanos en relación con los acontecimientos revolucionarios y con la responsabilidad que estos escritores tienen hacia la sociedad, nos dice que la política es la parte inseparable de la literatura y afirma que literatura debería contener este aspecto político para que pueda tener influencia sobre la sociedad de manera efectiva. Con respecto al valor simbólico de la palabra literaria y su ambivalente relación con la realidad, Gilman afirma

²⁸ Sylvia IPARRAGUIRRE, «Aproximación a Mijail Bajtín», en *Cuadernos Hispanoamericanos* 458 (1988), <<https://www.cervantesvirtual.com/obra/aproximacion-a-mijail-bajtin-943727/>>, [consulta: 29/03/2023], 26.

²⁹ Michail Michajlovič BACHTIN, Daniela HODROVÁ y Vladimír SVATOŇ, *Román jako dialog*, Praha: Odeon, 1980, 103.

³⁰ Edmond CROS, *Literatura, ideología y sociedad*, Madrid: Editorial Gredos, 1994, <<https://es.scribd.com/doc/147643365/Cros-Edmond-Literatura-Ideologia-y-Sociedad#>>, [consulta: 03/05/2023], 27-28.

³¹ Michail Michajlovič BACHTIN, Daniela HODROVÁ y Vladimír SVATOŇ, *Román jako dialog*, Praha: Odeon, 1980, 57.

³² *Ibid.*, 409-410.

³³ *Ibid.*, 88.

que desde los años 60 los intelectuales están entre dos extremos entre los que se deslizan. Uno es el deber o el compromiso de la obra, y el otro es el compromiso del autor.³⁴ Estos dos extremos los determina como un problema y este problema de

compromiso de la obra/compromiso del autor supone una tensión permanente, implica un reenvío constante entre los dos extremos cuya estabilidad parece imposible. Las transacciones simbólicas sólo se alcanzan cuando uno de los polos puede dejarse de lado momentáneamente para insistir sobre el otro extremo de la oposición.³⁵

Volviendo a la posición política de José de la Cuadra, esta cambia hacia el pensamiento más nacional en el año 1934 cuando su actividad como periodista y cuentista va disminuyendo y está reemplazada por los cargos públicos. En este año, José de la Cuadra empieza a trabajar de secretario del gobernador de una de las provincias ecuatorianas llamada Guayas. Tres años más tarde, en 1937 llega a trabajar de secretario general de la Administración Pública gracias a que forma parte del gobierno ecuatoriano de Alberto Enríquez Gallo. Durante esta época, concretamente en el año 1938, un poco antes del final del gobierno de Enríquez Gallo, José de la Cuadra emitió una hoja volante donde apelaba a todos los sectores para que propusieran nombres de personajes importantes que podrían desempeñar funciones públicas en el nuevo gabinete. En el texto de esta hoja volante ya se notaba su antes mencionado pensamiento nacional. Esto conllevó más tensión con sus amigos y miembros del Grupo de Guayaquil, sobre todo con Joaquín Gallegos Lara.³⁶

Entre los cargos que el escritor ocupaba, no solo podríamos destacar, ya anteriormente mencionado, el subsecretario de gobierno, sino que también el cargo de agente consular que le fue asignado en el año 1938. Gracias a este trabajo José de la Cuadra tuvo la oportunidad de viajar a otros consulados de Latinoamérica, como por ejemplo Argentina y Uruguay representando a Ecuador y, al mismo tiempo, conocer a otros escritores latinoamericanos.³⁷

³⁴ Claudia GILMAN, *Entre la pluma y el fusil: Debates y dilemas del escritor revolucionario en América Latina*, Buenos Aires: Siglo XXI Editores Argentina, 2003, <https://edisciplinas.usp.br/pluginfile.php/4470885/mod_resource/content/2/entre%20la%20pluma%20y%20el%20fusil.pdf>, [consulta: 29/03/2023], 144.

³⁵ *Ibid.*, 147-148.

³⁶ Marlene MORET, «José de la Cuadra, intelectual poliédrico: entre literatura y política», *Kipus: Revista Andina de Letras y Estudios Culturales* 47 (2020), <<https://revistas.uasb.edu.ec/index.php/kipus/article/view/1425/3248>>, [consulta: 17/01/2023], 120-122.

³⁷ Pablo A. MARTÍNEZ, «José de la Cuadra», en *Encyclopedia of Latin American Literature* (ed. Verity Smith), Chicago: Fitzroy Dearborn Publishers, 1997, <<https://analepsis.files.wordpress.com/2017/08/encyclopedia-of-latin-american-literature.pdf>>, [consulta: 17/01/2023], 436.

2.3 Carrera literaria

De la literatura que trata de la historia de la literatura hispanoamericana hemos consultado varios libros para saber en qué situación estaba la literatura ecuatoriana durante el siglo XX y cómo ven los diferentes autores a los escritores ecuatorianos. En el libro *Historia de la literatura hispanoamericana III: Siglo XX*, empieza el capítulo sobre la narrativa ecuatoriana con la característica y comparación del ambiente literario ecuatoriano con el ambiente peruano diciendo que

Ecuador con más razón aún que Perú se puede considerar un país «maltratado» en los estudios literarios; ello se debe, en parte, a factores internos al país: carencia de editoriales privadas y de alcance internacional, ausencia de apoyo financiero oficial, poca presencia (y aprecio) de la literatura como materia en las Universidades, falta de distribución cultural en el interior del país, la mala calidad de las ediciones y su reducido tiraje por el alto coste del libro, falta de informatización de las pocas bibliotecas existentes, escasez de críticos profesionales y de teóricos literarios.³⁸

Giuseppe Bellini en su libro *Nueva historia de la literatura hispanoamericana* recorre toda la historia de la literatura ecuatoriana, hablando mucho sobre la literatura indigenista y sobre los autores como A. Arguedas, J. Icaza o C. Alegría. En el apartado donde se dedica a la narrativa ecuatoriana del s. XX se menciona José de la Cuadra con una sola frase presentado como el autor de la narrativa abierta a los problemas sociales y como el autor de *Horno*, *Los Sangurimas* y *Guasintón*. En este apartado, Bellini se dedica mucho más a la figura de Demetrio Aguilera Malta mencionando luego también otros autores a los que les dedica más que una sola frase y menos que el espacio que obtuvo D. Aguilera Malta.³⁹ En comparación con este libro, la autora del estudio anterior, Rita Gnutzmann, deja más espacio para varios escritores de la narrativa ecuatoriana mencionando primero los que escribían antes de los miembros de Grupo de Guayaquil, como por ejemplo Luis A. Martínez. A José de la Cuadra y a sus obras famosas, le dedica casi una página entera empezando con la afirmación de que quizás este autor sea más conocido por sus cuentos que por sus novelas.⁴⁰

José de la Cuadra escribía desde su adolescencia. Formaba parte de varias revistas literarias en las que publicaba sus cuentos, artículos y poemas. Entre las revistas hay que destacar sobre todo la revista *Juventud Estudiosa* gracias a la cual pudo conocer varios autores

³⁸ Trinidad BARRERA LÓPEZ, *Historia de la literatura hispanoamericana*, vol. 3, España: Cátedra, 2008, 377.

³⁹ Giuseppe BELLINI, *Nueva historia de la literatura hispanoamericana*, 3ª ed., Madrid : Castalia, 1997, 463-464.

⁴⁰ Trinidad BARRERA LÓPEZ, *Historia de la literatura hispanoamericana*, vol. 3, España: Cátedra, 2008, 380-381.

jóvenes que, más tarde, se convirtieron en figuras famosas de la literatura ecuatoriana.⁴¹ Sus cuentos se volvieron famosos hasta tal nivel que los solicitaban las editoriales en Santiago, Madrid o Buenos Aires.⁴²

Durante los años veinte, José de la Cuadra escribía para varios medios de prensa. Se sabe que no solo escribía bajo su nombre, sino que también utilizó varios pseudónimos, como por ejemplo Palmerín, Ruy Lucanor u Ortuño Zamudio refiriéndose a sus orígenes vascos. El último pseudónimo utilizó para firmarse como autor de la obra *Sueño de una noche de Navidad* (1929). Sus textos poco a poco se volvieron más reconocidos y valorados y en los años treinta llegó a ser considerado como el mayor representante del cuento ecuatoriano.⁴³

El autor se fue separando de la influencia de modernismo y se orientó más hacia el realismo social. Como abogado, político y escritor se centraba sobre todo en la vida, lenguaje, cultura y tradiciones de los campesinos de la zona costera de Ecuador, de los montubios. Entre sus obras famosas podemos mencionar las publicaciones *El amor que dormía* (1930), *Horno* (1932), cuya segunda edición del año 1940 contiene el cuento famoso llamado *La Tigra*, la publicación *Guasintón: historia de un lagarto montuvio* o la obra inacabada y publicada diez años después de la muerte del autor llamada *Los monos enloquecidos* (1951). Las obras más famosas de la temática de la vida montubia son la novela a la que vamos a dedicar este trabajo – *Los Sangurimas* (1934), el ensayo *El montuvio ecuatoriano* (1937) y, el cuento mencionado anteriormente, *La Tigra* (1940). Dos de las obras mencionadas fueron llevadas al cine, concretamente se trata del cuento *La Tigra* y la novela *Los Sangurimas*.⁴⁴

Refiriéndonos a los ideales literarios de este autor ecuatoriano, hay que decir que el autor creía mucho en la responsabilidad del escritor de criticar la injusticia. Por eso, esta creencia se convirtió en el motor para la, en Ecuador, primera formulación de las bases de una literatura popular orientada al protestar y la crítica de todo lo que no le gustaba.⁴⁵

⁴¹ Augusto ARIAS, *Panorama de la literatura ecuatoriana*, Quito : Universidad Central, 1948, 325-326.

⁴² *Ibid.*, 395.

⁴³ Marlene MORET, «José de la Cuadra, intelectual poliédrico: entre literatura y política», *Kipus: Revista Andina de Letras y Estudios Culturales* 47 (2020), <<https://revistas.uasb.edu.ec/index.php/kipus/article/view/1425/3248>>, [consulta: 18/01/2023], 112.

⁴⁴ Pablo A. MARTÍNEZ, «José de la Cuadra», en *Encyclopedia of Latin American Literature* (ed. Verity Smith), Chicago: Fitzroy Dearborn Publishers, 1997, <<https://analepsis.files.wordpress.com/2017/08/encyclopedia-of-latin-american-literature.pdf>>, [consulta: 18/01/2023], 437.

⁴⁵ *Ibid.*, 436.

En los libros de la historia de la literatura latinoamericana consultados para describir el contexto literario de la época del autor, en cuanto a su personalidad no encontramos mucha información. Lo único que sabemos es que parece que a José de la Cuadra le gustaba dar apodos a sus compañeros del mundo literario puesto que en el libro de Augusto Arias encontramos dos referencias relacionadas con esta afirmación. Primero, se trata del caso de Wenceslao Pareja. Este escritor en cierta etapa de su vida no podía crear ninguna obra nueva por cuestiones de salud. A esta situación reaccionó José de la Cuadra llamando a Pareja «Pareja, el poeta que enmudeció.»⁴⁶ El segundo apodo le dio a Demetrio Aguilera Malta al quien lo llamó «explotador de la cholera» ya que este autor se dedicaba mucho a la temática de los mestizos.⁴⁷

2.4 Grupo de Guayaquil

El Grupo de Guayaquil se considera un grupo de escritores ecuatorianos provenientes de la región costera que surgió en los años 30 del siglo pasado. Los primeros tres miembros de este grupo fueron Demetrio Aguilera Malta, Enrique Gil Gilbert y Joaquín Gallegos Lara. Más tarde, se unieron José de la Cuadra, Alfredo Pareja Diezcanseco u otros escritores más como por ejemplo Adalberto Ortiz. Entre las características de Grupo de Guayaquil pertenece el lugar de nacimiento común, o sea, Guayaquil o el provenir de la clase media en la mayoría de los casos. Además, para estos escritores, la literatura se convierte en un medio de denuncia de las desigualdades sociales y las dificultades que enfrentan los grupos marginados como los mestizos, montubios o los negros, ignorados por el mundo literario durante mucho tiempo. Al mismo tiempo, todos los miembros participan activamente en la política y quieren luchar por la justicia social. En relación con el temario, en general estos autores presentan en sus obras temas como por ejemplo mitos y creencias de los personajes o temas relacionados con el amor, la decepción o la venganza.⁴⁸

Alfredo Pareja Diezcanseco, uno de los cinco miembros iniciales, dice en su texto *Los narradores de la generación del treinta: El Grupo de Guayaquil* que de esos cinco miembros, José de la Cuadra y Demetrio Aguilera formaron parte del partido socialista, mientras que Joaquín Gallegos Lara y Enrique Gil Gilbert fueron miembros del partido

⁴⁶ Augusto ARIAS, *Panorama de la literatura ecuatoriana*, Quito : Universidad Central, 1948, 301.

⁴⁷ *Ibid.*, 400.

⁴⁸ Trinidad BARRERA LÓPEZ, *Historia de la literatura hispanoamericana*, vol. 3, España: Cátedra, 2008, 380.

comunista. Refiriéndose a su propio rol dentro del grupo, Pareja dice que no era miembro de ningún partido político aunque con las ideas literarias y artísticas en general correspondía a las ideas de la izquierda.⁴⁹ En su texto también habla sobre la influencia literaria nacional con respecto a Grupo de Guayaquil y, según su opinión, no hay muchos autores que pudieran mencionarse y que tuvieran tanta influencia sobre estos escritores. Menciona cronológicamente a Juan Montalvo y su carácter rebelde, Luis A. Martínez y su novela costumbrista, Roberto Andrade, José Antonio Campos y los dos últimos Fernando Chaves y su novela que, al mismo tiempo fue la primera novela indigenista ecuatoriana *Plata y bronce*, y Leopoldo de Benites Vinuesa.⁵⁰ Sobre la influencia literaria proveniente de otros países opina que

al finalizar el decenio de los veinte ya la novela hispanoamericana había alcanzado frutos de verdad maduros, como *La vorágine* (1925), del colombiano José Eustasio Rivera; *Don Segundo Sombra* (1926), del argentino Ricardo Güiraldes; *Los de abajo* (1916), del mexicano Mariano Azuela; mucho antes, *La trepadora* (1925) y *Doña Bárbara* (1929), del venezolano Rómulo Gallegos. Ocurría que, a partir de la revolución mexicana, particularmente en el periodo 1910-1917, nuestros países habían empezado a tomar conciencia histórica de sí mismos. Esa toma de conciencia, descolonizadora de la inteligencia y el espíritu de quienes hacían literatura y empezaban a hacer una política nueva, hizo posible la generación de los escritores ecuatorianos de los treinta.⁵¹

Como punto final, es interesante mencionar que aunque Grupo de Guayaquil era un grupo de escritores con valor significativo para la literatura ecuatoriana del siglo XX, más tarde durante el siglo pasado, en otros países cercanos se crearon grupos de escritores que, igual que Grupo de Guayaquil, querían luchar contra la situación social o renovar la literatura que se escribía. Uno de esos grupos fue el Grupo de Barranquilla que surgió en los años 40 en Colombia y al que pertenecieron periodistas y escritores como Germán Vargas, Alejandro Obregón o el famoso Gabriel García Márquez.⁵² Este grupo de escritores se dedicaba con su temario literario a la región costeña y a su gente mulata. Los mulatos se veían como algo indeseable en la sociedad, algo que pertenecía a África oscura y por eso la literatura no les dedicaba mucha atención.⁵³ Además, los escritores del Grupo de Barranquilla solían utilizar bastante sarcasmo e ironía, como explica Jacques Gilard en su estudio:

⁴⁹ Alfredo PAREJA DIEZCANSECO, «Los narradores de la generación del treinta: El Grupo de Guayaquil», *Revista Iberoamericana* 144-145 (1988), <<https://revista-iberoamericana.pitt.edu/ojs/index.php/Iberoamericana/article/view/4480/4647>>, [consulta: 30/03/2023], 695.

⁵⁰ *Ibid.*, 692-693.

⁵¹ *Ibid.*, 693.

⁵² Jacques GILARD, «El Grupo de Barranquilla», *Revista Iberoamericana* 128-129 (1984), <<https://revista-iberoamericana.pitt.edu/ojs/index.php/Iberoamericana/article/view/3978/4146>>, [consulta: 03/04/ 2023], 906-907.

⁵³ *Ibid.*, 908.

Los sarcasmos fueron contra lo provinciano y anacrónico, pero, desde luego, subrayando irónicamente la condición de esos provincianos -los barranquilleros-, irritados por las ínfulas y las intrigas de los intelectuales de la capital.⁵⁴

Hablando de las características en común con el Grupo de Guayaquil, la renovación de la literatura también pertenece entre ellas. Con pocas excepciones (por ejemplo *Sin Remedio*, de José Asunción Silva – *La Vorágine*, de Eustasio Rivera), en el caso de la novela colombiana, hasta los años 50 esta casi no salía temática y formalmente del ambiente regional en el que se publicaba. Eso significaba una falta de exploración fuera de la región en la que vivían los autores. Además, se puede observar una confusión entre lo nacional, lo local y lo rural en los textos literarios. Asimismo, parecía que las influencias contemporáneas no afectaban la identidad de los textos y que los autores no se interesaban por las nuevas tendencias presentes en la literatura mexicana y argentina.⁵⁵

En conclusión, tanto el Grupo de Guayaquil como el Grupo de Barranquilla, aunque separados por el tiempo y la geografía, comparten un objetivo literario centrado en la lucha por la justicia social y la renovación de la literatura. Ambos grupos utilizaron su escritura para denunciar las desigualdades sociales y las injusticias que enfrentaban los grupos marginados en sus países. Además, tanto el Grupo de Guayaquil como el Grupo de Barranquilla han dejado un legado duradero en la literatura latinoamericana, influenciando a generaciones posteriores de escritores y dejando una marca en la historia de la literatura escrita en español.

⁵⁴ *Ibid.*, 909.

⁵⁵ *Ibid.*, 924.

3. Los montubios

En general, el pueblo montubio⁵⁶ ha tenido un impacto importante en cuanto al desarrollo económico, social y cultural de Ecuador. Desde el año 2008, los montubios han sido reconocidos como un grupo étnico o cultura del Estado ecuatoriano en la Constitución de la República.⁵⁷ También se les otorgó la capacidad legal mediante un decreto ejecutivo en el año 2001. Además, en el artículo 59 de la Constitución de 2008 se reconocen los derechos colectivos de los pueblos montubios para garantizar su desarrollo humano integral, sostenible y sustentable. Esto incluye políticas y estrategias para su progreso y formas de administración asociativa, tomando en cuenta su realidad y respetando su cultura, identidad y visión propia, de acuerdo con la ley.⁵⁸

Los montubios ecuatorianos son un grupo étnico mestizo que vive en las zonas rurales de la costa de Ecuador, en provincias como Guayas, Los Ríos, El Oro o Manabí. Se caracterizan por ser un pueblo trabajador, que está estrechamente conectado con su lugar de origen y, al mismo tiempo, valora mucho las características culturales, costumbres y tradiciones que se han desarrollado en su región. Asimismo, estas personas sienten un gran amor por la vida en el campo. Entre sus propias costumbres y características culturales, destacan sobre todo su fuerte arraigo a la agricultura, su espíritu luchador y su habilidad para dominar los caballos. Hablando de su origen, este pueblo ecuatoriano tiene su origen en la época colonial después de la llegada de los españoles, gracias a mezclar la sangre indígena, africana de los esclavos y los blancos. Sin embargo, después de la mezcla inicial, se unieron inmigrantes de diversas nacionalidades, como por ejemplo los franceses, italianos, ingleses, checos, yugoslavos,

⁵⁶ Se suele relacionar con las personas que viven en la parte costera de Ecuador. Pero como existen dos variantes ortográficas de este término, igual muchos tienen dudas en cuanto a cuál es la forma correcta de escribirla. Según la RAE, el término para referirnos literalmente al campesino de la costa ecuatoriana se escribe con la «v», es decir montuvio («Montuvio», en *Diccionario de la lengua española* [en línea], Madrid: Real Academia Española, 2023). La versión escrita con la consonante «b» significa una persona montaraz o grosera («Montubio», en *Diccionario de la lengua española* [en línea], Madrid: Real Academia Española, 2023). Sin embargo, a pesar de las definiciones de RAE, parece que, según el Corpus del Español, el término montubio se suele utilizar mucho más que la versión escrita con la «v». Concretamente la palabra montuvio fue utilizada 30 veces y sobre todo fue utilizada en relación con el escritor José de la Cuadra («Montuvio», en *Corpus del español: Web/dialects* [en línea], 2023). Por otro lado, para la palabra montubio salieron 234 resultados apareciendo en varias páginas web tanto latinoamericanas, como de otro tipo («Montubio», en *Corpus del español: Web/dialects* [en línea], 2023). Por eso, debido a los resultados, en este trabajo vamos a utilizar la versión escrita con la «b».

⁵⁷ «Montubios», en *La Casa de la Cultura Ecuatoriana*,

<<https://casadelacultura.gob.ec/postnoticias/montubios/>>, [publ.: 06/06/2020, consulta: 07/03/2023].

⁵⁸ Patricia Violeta GAVILANES YANEZ, «Reconociendo el importante rol que desempeña el pueblo Montubio en el contexto sociocultural del Ecuador», *La Técnica Revista de las Agrociencias* 11 (2013), <<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6087561>>, [consulta: 07/03/2023].

libaneses o también los palestinos. Desde la Guerra de Independencia hasta la actualidad, el pueblo montubio jugó un papel importante en la historia de Ecuador. Concretamente, el término «montubio» hace referencia a las personas que nacen y viven en las zonas rurales de las provincias costeras del Ecuador. El nombre deriva de la unión de las palabras «monte», «río» y «vida», lo que literalmente significa hombre del monte o del campo. Durante los siglos XVII y XVIII, este pueblo experimentó un importante crecimiento y desarrollo, lo que les permitió adquirir una fisonomía e identidad únicas. Aunque se dispersaron por diferentes zonas a lo largo de la costa ecuatoriana, también han establecido comunidades en las costas de Perú y Colombia.⁵⁹

Hablando del origen de este pueblo, está bien preguntarse ¿cuándo y quién fue el primer responsable de hacer que los montubios fueran reconocidos y tuvieran papel importante en cuanto al contexto sociocultural de Ecuador? La respuesta está en un libro del explorador británico llamado William Bennet Stevenson. En el año 1808, este explorador británico y secretario del Conde Ruiz de Castilla, escribió una obra llamada *Narración histórica y Descriptiva de 20 años de residencia en Sudamérica*, en la que describe su llegada a la Real Audiencia de Quito y sus viajes por las regiones Litoral y Sierra. En esta obra, Stevenson se refiere a los montubios y describe cómo, durante su recorrido por la zona de Babahoyo, encontró un lagarto vivo enterrado en arena junto con los restos de otros lagartos muertos. Cuando preguntó a los montubios cómo llegaron allí los lagartos, ellos le explicaron que cuando las lluvias caían en las montañas, gran parte de la sabana quedaba inundada y los lagartos buscaban refugio en los pequeños islotes que se formaban. En estos islotes también solía haber el ganado ya que quedaba atrapado y esto atraía a los reptiles que estaban buscando el alimento.⁶⁰ Este texto, lo podemos considerar entonces como un apoyo del reconocimiento de ese papel importante que juegan los montubios en la esfera sociocultural de Ecuador.

En relación con la historia, debemos detenernos un rato más en el siglo XIX, porque es allí, cuando la presencia de los montubios tuvo una influencia significativa en la historia ecuatoriana. Los montubios estuvieron involucrados en distintos grupos durante la Guerra de Independencia que ocurría entre 1809 y 1822, apoyando tanto a los que buscaban la independencia como a aquellos que defendían la lealtad al rey. Los que luchaban por la

⁵⁹ «Montubios», en *La Casa de la Cultura Ecuatoriana*, <<https://casadelacultura.gob.ec/postnoticias/montubios/>>, [publ.: 06/06/2020, consulta: 08/03/2023].

⁶⁰ Patricia Violeta GAVILANES YANEZ, «Reconociendo el importante rol que desempeña el pueblo Montubio en el contexto sociocultural del Ecuador», *La Técnica Revista de las Agrociencias* 11 (2013), <<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6087561>>, [consulta: 09/03/2023].

independencia, luchaban junto a los personajes como por ejemplo el mariscal Antonio José de Sucre o el famoso Simón Bolívar. En las guerras civiles que sucedieron después, los montubios formaron montoneras y milicias para poder proteger sus tierras y defender sus derechos. Tanto los conservadores como los liberales reclutaron a los montubios debido a su valentía y decisión para luchar por sus ideales y obtener el poder. Además, sus levantamientos tanto en las zonas rurales, como en las ciudades muchas veces provocaron la inquietud a los blancos criollos y también a los mestizos que vivían en estas zonas. Durante la Revolución Liberal a finales del siglo XIX y principios del XX, los montubios formaron parte del ejército liderado por el general Eloy Alfaro Delgado.⁶¹

En adelante, vamos a presentar la población montubia en números. Ya hace tiempo, se ha debatido sobre la necesidad de reconocer y visibilizar más a los pueblos que han sido excluidos de alguna manera y que necesitan atención social. En este contexto también se ha hablado sobre el pueblo montubio de la costa ecuatoriana, que se considera más numeroso que el pueblo indígena, pero que ha recibido menos atención de investigadores nacionales y extranjeros. Antes del año 2001, los montubios tenían que enfrentarse a la situación difícil porque necesitaban encontrar su lugar en una sociedad en la que la mayoría de la población se identificaba como mestiza. En ese momento, solo el 7,4% de la población, concretamente un poco más de un millón de habitantes, se autodefinía como montubio. Hoy en día no existen datos oficiales sobre las comunidades montubias que viven en la costa ecuatoriana puesto que no se han realizado censos específicos. Sin embargo, el Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos del Ecuador (CODEPMOC) reconoce jurídicamente la existencia de alrededor de 70 mil familias montubias. Y aunque no hay una cifra exacta, se estima que el número de los montubios asciende a aproximadamente 1 600 000 habitantes.⁶² En cuanto al desplazamiento de los montubios en regiones concretas de Ecuador podemos decir que según los datos del año 2010 del Instituto Nacional de Estadística y Censos de Ecuador, la mayoría de los montubios viven en provincias de Guayas (42,7%), Manabí (23,9%) y Los Ríos (23,7%).⁶³

⁶¹ «Montubios», en *La Casa de la Cultura Ecuatoriana*, <<https://casadelacultura.gob.ec/postnoticias/montubios/>>, [publ.: 06/06/2020, consulta: 09/03/2023].

⁶² Patricia Violeta GAVILANES YANEZ, «Reconociendo el importante rol que desempeña el pueblo Montubio en el contexto sociocultural del Ecuador», *La Técnica Revista de las Agrociencias* 11 (2013), <<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6087561>>, [consulta: 10/03/2023].

⁶³ «El segundo grupo poblacional más grande del Ecuador: Los Montubios», en *Enfoque*, <https://www.usfq.edu.ec/sites/default/files/2020-07/enfoque_019.pdf>, [consulta: 10/03/2023].

José de la Cuadra, en su descripción del pueblo montubio, nos presenta una mezcla racial de indio, negro y blanco y, según él, en esta mezcla racial predomina la sangre india. Además, destaca la estatura mediana o baja del hombre montubio y la variedad de tonalidades de piel que dependen de la cantidad de sangre negra que se encuentra en su mezcla. El montubio es hábil en el manejo del machete, la equitación y, además, en el manejo de ganado, lo que está relacionado con su amor por las actividades rurales.⁶⁴

Y para poder entender cómo funciona este pueblo en cuanto al régimen familiar, De la Cuadra explica todo de la forma detallada diciendo que

la familia montuvia gira en torno de la madre, antes que del padre, en lo afectivo; pero, en el respeto social, se centra hacia el padre. El impulso a la madre es netamente sentimental, espontáneo; el impulso al padre es provocado por el reconocimiento tácito de la superioridad de este, primeramente material (baqueanismo, es decir, sabiduría del campo), y más tarde, moral (experiencia traducida en consejo, ciencia antigua, gerontolatría) [...] La familia montuvia constituye una entidad prieta, aislada o casi aislada, que sigue sus propios destinos, sin vincularlos a los de los otros grupos familiares, y que, normalmente, se representa por el progenitor masculino más viejo, casi nunca por los colaterales.⁶⁵

⁶⁴ José de la CUADRA, *El Montuvio Ecuatoriano* (ed. Edu Robsy), Menorca: Biblioteca digital abierta, 2022, <<https://www.textos.info/jose-de-la-cuadra/el-montuvio-ecuadoriano>>, [consulta: 10/03/2023].

⁶⁵ *Ibid.*, 20.

4. El análisis de *Los Sangurimas* de José de la Cuadra

4.1 Primera parte del análisis

4.1.1 La estructura: El árbol y sus ramas dañadas

Antes de analizar algunas estrategias narrativas, nos gustaría empezar el análisis observando la estructura de la novela. Toda la novela está compuesta a base de una metáfora y, esta es, que todo el desarrollo de la historia se parece a la vida de un árbol. Precisamente, se trata del matapalo, árbol típico para los montubios, tal y como nos cuenta el autor en el prólogo. La novela está compuesta por tres partes principales cuyos nombres son *El tronco añoso*, *Las ramas robustas* y *Torbellino en las hojas*. En la primera parte, el autor se dedica a la explicación de cómo empezó la vida de Nicasio Sangurima y cómo los Sangurima llegaron a los terrenos de La Hondura. La metáfora del tronco se relaciona con el personaje de Nicasio, quien es la base fuerte de la sociedad montubia de La Hondura. Los ancestros de Nicasio, procedentes de la familia Sangurima, se pueden considerar las raíces del dicho tronco de matapalo. En esta parte podemos observar que, al igual que el árbol tiene sus fases del crecimiento y florecimiento, también Nicasio crece y obtiene cada vez más poder, sobre todo gracias a crear el miedo mediante las leyendas de los pueblerinos, hasta llegar a su fase del florecimiento. Esta fase empieza con la segunda parte de la novela, donde se mencionan todos los hijos importantes de Nicasio. Durante esta segunda parte, la fase del florecimiento está plenamente desarrollada cuando a cada uno de sus hijos se les asigna varios cargos de los sectores del poder de la sociedad. En la sociedad, para que se obtenga el poder absoluto, se tiene que dominar tres sectores importantes del poder, o sea, la justicia, la acción y la espiritualidad. Dado que Francisco, Eufrasio y Terencio desempeñan estos sectores, Nicasio puede contar con el poder absoluto. Pero aunque hablamos sobre el florecimiento del poder de Nicasio, a esta parte del análisis le hemos puesto el nombre de *El árbol y sus ramas dañadas* dado que los hijos de Nicasio figuran como las ramas del matapalo infectadas por el pensamiento de su padre. En la tercera parte aparece el conflicto entre Ventura y los Rugeles, y su desenlace. Al final de la novela, el conflicto acaba con la encarcelación de los nietos favoritos de Nicasio, así que su poder está muy debilitado y, además, su orgullo sufre mucho. Por eso, esta parte se puede relacionar con la metáfora del matapalo, cuya fuerza empieza a decaer al igual que el poder de Nicasio.

Según Mena, «la teoría del matapalo funciona como un resumen de la obra en un plano mítico.»⁶⁶ Esta afirmación se podría referir al ver el mundo de la gente montubia como un mundo profundamente enraizado en la conexión con la naturaleza y su fuerza, igual que el árbol de carácter mítico está enraizado en la tierra y creciendo obtiene cada vez más fuerza. Además, la explicación de Mena se apoya en Ángel Rama, quien, retomando a Claude Lévi-Strauss, dice que el pensamiento mítico no tiene que ser siempre irracional, sino que nos puede ayudar a ver los varios rasgos de la realidad que, pensando solo de manera lógica y racional, no somos capaces de ver.

4.1.2 La voz narrativa y la ambigüedad intencional

Como en la parte teórica del trabajo hablamos sobre la vida y la situación política de la época de José de la Cuadra, es importante destacar que en su novela notamos la relación entre la situación política y literatura explicada por Gilman y mencionada anteriormente. Al mismo tiempo, hay que decir que toda la parte dedicada al narrador está enfocada en cómo es su visión de Ecuador de la época. Debido a eso, «la ética del novelista se convierte en un problema estético de la obra.»⁶⁷ Además, al ser una novela realista, podemos observar algunas de las características de este género mediante las ideas de Lukács. Lukács dice que «cuanto más intensamente capte [...] la contradicción de riqueza y unidad de las determinaciones sociales, tanto mayor y más profundo será el realismo.»⁶⁸ De la Cuadra deja ver la contradicción mencionada concretamente entre la vida y la riqueza de la familia Sangurima, y los trabajadores de La Hondura. También, como el autor de una novela realista «tiene que buscar en los seres humanos, en las relaciones entre los hombres, en las situaciones en que actúan los rasgos duraderos que actúan durante largos períodos como tendencias objetivas del desarrollo de la sociedad e incluso de toda la humanidad»⁶⁹, en la novela podemos observar las diferentes relaciones, ya sea entre Nicasio y los pueblerinos, o entre los diferentes miembros de la familia. En general, las relaciones humanas son un elemento importante en cuanto a la formación de la

⁶⁶ María Isabel MENA, «Los Sangurimas: la traducción del mundo del matapalo», *LL Journal* 12.2 (2017), <<https://lljournal.commons.gc.cuny.edu/mena/>>, [consulta: 29/04/2023].

⁶⁷ Lucien GOLDMANN, «Introducción a los problemas de una sociología de la novela». *Revista De Ciencias Sociales* 1 (1965), <<https://revistas.upr.edu/index.php/rcs/article/view/9325>>, [consulta: 05/05/2023], 27.

⁶⁸ Georg LUKÁCS, *Materiales sobre el realismo*, Barcelona: Editorial Grijalbo, S.A., 1977, <<https://fundacion-rama.com/wp-content/uploads/2023/01/1249.-Materiales-sobre-el-realismo-Luckacs.pdf>>, [consulta: 06/05/2023], 21.

⁶⁹ *Ibid.*, 31.

sociedad montubia representada en *Los Sangurimas*, ya que a base de ellas se crean conflictos y, al mismo tiempo, el lector está informado sobre los diferentes caracteres de los personajes.

Respecto al narrador, en la novela actúa el narrador testigo. Este narrador no tiene el conocimiento completo de la historia, ni sabe todo sobre los personajes. Se considera la parte de la historia contada y, observando atenta y detalladamente la vida de los campesinos de la costa de Ecuador, nos cuenta lo que ve y escucha. Asimismo, utiliza un lenguaje colorido, modismos y expresiones del habla popular típicas de los montubios y, gracias a eso, crea un ambiente auténtico. Así nos da la posibilidad de observar la vida de la familia Sangurima, su entorno y, en general, vemos desde cerca esta parte de la sociedad ecuatoriana y su situación durante los años de principios del siglo XX. Este narrador también utiliza las estrategias literarias como analepsis para estructurar el eje temporal más acorde al tiempo vital. En algunos capítulos, el narrador solo describe lo que ve, sin embargo, hay capítulos en los que la historia se cuenta mediante los diálogos de los que hablaremos más adelante.

Rut Román en su estudio «Dualidad y Ambivalencia en *Los Sangurimas*»⁷⁰ habla sobre la dualidad y ambivalencia de varios elementos y partes de la obra y, entre otros temas, explica también lo complicado que es para el lector saber distinguir en qué cree el narrador y a quién debería creer el lector. La disputa entre la verdad de la gente montubia y la verdad del narrador la encontramos casi en cada capítulo de la novela. Se está dudando sobre lo que dijeron o hicieron los personajes utilizando la frase «dizque dijo» de manera frecuente. Por ejemplo, en la escena en la que se habla de la muerte del abogado Francisco, los pueblerinos mediante el diálogo cuentan cómo ocurrió: «Entonces el viejo dizque dijo: “Yo no me jodo por naidien. Yo hice este abogao: yo mismo lo deshago. Hay que desaparecer el pendejo este”. Y lo mandó a matar con el Coronel, que es el engreído del viejo.»⁷¹ El vocablo *dizque* relativiza la afirmación, lo que significa que no podemos estar seguros de que si Nicasio es el culpable de la muerte de Francisco o no.

Otro ejemplo de la dualidad es la escena de la primera parte, del capítulo III con el nombre de «El entierro.» Allí los habitantes de La Hondura hablan sobre cómo Nicasio

⁷⁰ Rut ROMÁN, «Dualidad y ambivalencia en “Los Sangurimas”», *Kipus: Revista Andina de Letras y Estudios Culturales* 16 (2003), <<https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/1550/1/RK16-Ho-Rom%C3%A1n.pdf>>, 125-142, [consulta: 29/04/2023], 127.

⁷¹ José de la CUADRA, *Los Sangurimas* (ed. Edu Robsy), Alayor: Libros gratis - biblioteca digital abierta, 2021, <<https://upap.edu.py/wp-content/uploads/2021/12/Jose-de-la-Cuadra-Los-Sangurimas.pdf>>, [consulta: 05/05/2023], 44.

Sangurima llegó a poseer tanta riqueza y piensan que ha sido por culpa de su pacto con el diablo. Todo el «manual» de cómo debería llegar don Nicasio a la riqueza están describiendo de manera bastante detallada. Al final de la leyenda contada por los montubios está presente la opinión del narrador diciendo «El más crédulo de sus oyentes fijaría el colofón indispensable: — Así ha de ser, pues»⁷². Aquí el lector otra vez tiene que elegir, si va a creer a los montubios o al narrador, ya que antes, cuando se habla de cuántos años hace desde que llevaron al manicomio a la mujer que parió al niño, uno de los pueblerinos responde «Según mis cábulas, a lo menos cien...»⁷³ y, obviamente, no es posible que Nicasio viviera tanto tiempo. Hablando de la inseguridad en cuanto a lo que se puede considerar verdadero, en la obra, a parte de las leyendas, también encontramos ejemplos de cotilleo de las malas lenguas. Estas leyendas y cotilleos se consideran un discurso polifónico que desestabiliza una posible verdad en el texto, dejando en los lectores el posicionamiento ante el texto.

El último punto relacionado con la voz narrativa son los diálogos. En primer lugar, los diálogos ayudan al lector con el descubrimiento de los caracteres, pensamientos y sentimientos de muchos de los personajes. A través de ellos, no solo podemos conocer las relaciones entre los personajes, sino que también ayudan al lector a entrar al mundo de los Sangurima y sentir la atmósfera auténtica. Además, los diálogos reflejan tanto la forma de hablar y expresarse, y las costumbres de la época, como los valores y la mentalidad de los montubios. Asimismo, José de la Cuadra utiliza los diálogos para crear más fluidez en la historia de la novela y, en algunos casos, ayuda a entender de manera más profunda a los motivos de las acciones y pensamientos de los personajes. Como ya hemos mencionado en la parte teórica, otro papel importante de los diálogos en un texto es que, según Cros, mediante ellos también podemos analizar el contexto socioeconómico de un texto. Además, cada diálogo nos revela el conjunto de valores de un grupo social mencionado en él.⁷⁴

4.1.3 El espacio y tiempo

Hablando del espacio y tiempo de manera más general, la reflexión de estos dos elementos se puede relacionar con las ideas de Lukács. En su libro *Teoría de la novela* nos dice que

⁷² *Ibid.*, 16.

⁷³ *Ibid.*, 16.

⁷⁴ Edmond CROS, *Literatura, ideología y sociedad*, Madrid: Editorial Gredos, 1994, <<https://es.scribd.com/doc/147643365/Cros-Edmond-Literatura-Ideologia-y-Sociedad#>>, [consulta: 03/05/2023], 27-28.

sólo en la novela, cuyo objeto busca sin éxito la esencia, el tiempo se postula junto a la forma: el tiempo es la resistencia de lo orgánico -que sólo se asemeja a la vida- al significado presente; la voluntad de la vida de permanecer dentro de su cerrada inmanencia. [...] En la novela, el sentido es separado de la vida y de ahí lo esencial de lo temporal; podríamos decir que la completa acción interna de la novela no es más que una lucha contra el poder del tiempo.⁷⁵

Aquí vemos que la percepción del tiempo de Lukács se considera una imposibilidad del hombre para enfrentarse al poder del tiempo. En *Los Sangurimas*, la lucha contra el tiempo se podría relacionar con el hecho de que los miembros de la familia Sangurima, están en constante lucha por mantener su posición social y económica en el tiempo y, asimismo, en una sociedad que va cambiando constantemente.

En cuanto al tiempo concreto, la novela se puede situar a finales del siglo XIX y principios del siglo XX. Es la época durante el gobierno del presidente Eloy Alfaro, el presidente que hizo importantes reformas sociales y políticas en el país. Como ya hemos explicado en los capítulos anteriores, durante este período Ecuador experimentó importantes cambios y conflictos sociales y políticos. La novela refleja esta época desordenada y muestra cómo la sociedad ecuatoriana estaba dividida entre las élites poderosas y las clases más humildes y marginadas. Refiriéndonos al tiempo dentro de la historia de la novela, podemos constatar que no sigue la línea cronológica, dado que la novela está compuesta de varios capítulos de los cuales cada uno narra un trozo de la trama y así el lector va completándola mediante la historia y descripciones contadas por el narrador, los diálogos y la analepsis.

Respecto al espacio, la obra se desarrolla en la región costeña de Ecuador. Esto lo sabemos gracias a que varias veces se menciona a Guayaquil, una ciudad dentro de la provincia también mencionada en la obra y ubicada en la costa del país, Guayas. Aparte de esta provincia, en la obra podemos encontrar la referencia de otra provincia de la costa de Ecuador llamada Los Ríos. En cuanto al espacio, hay un sitio que puede considerarse espacio principal. Es el lugar donde vive la familia Sangurima y donde ocurre la mayor parte de la historia, precisamente se trata de la hacienda llamada La Hondura, limitada por el río de los Mameyes que surge en la región serrana y fluye hacia al océano Pacífico. Además, en el libro el narrador literalmente dice que las tierras de la hacienda La Hondura se desplazan en la zona costeña del país. Y aunque ya hemos mencionado varios sitios, mientras el escritor va desarrollando la

⁷⁵ György LUKÁCS, *Teoría de la novela : un ensayo histórico-filosófico sobre las formas de la gran literatura épica*, Buenos Aires: Ediciones Godot, 2010, <<https://es.scribd.com/doc/221165071/Teoria-de-La-Novela-Lukacs-COMPLETA#>>, [consulta: 06/05/2023], 122.

historia, encontramos otros lugares como la antigua aldea colonial llamada San Francisco de Baba, la Iglesia o la parroquia.

Uno de los lugares más reveladores es el mirador. En la primera parte de la obra, el apartado «Contemplaciones» del capítulo VI nos cuenta que,

habitualmente, don Nicasio subía por las tardes, a la hora de la caída del sol, al mirador, cuando no prefería acodarse en la galería fronteriza que se abría sobre el río. Desde el mirador se gozaba de una vista hermosísima. Se veían como un rebaño, agrupadas las casas menores en torno de la casa mayor, y más allá, las covachas de la peonada, pegadas al suelo, disimulándose en los altibajos.⁷⁶

Si pensamos más sobre el carácter del personaje Nicasio Sangurima, un hombre ambicioso, astuto y que quiere controlar todo lo que sucede en su familia y en su entorno para asegurarse de que sus intereses sean protegidos, esta descripción de él subiendo al mirador y observar todo lo que se encuentra en sus tierras y, además, todo lo que está detrás de la frontera de La Honduras, se parece al personaje de Fermín de Pas, uno de los personajes principales de la obra *La Regenta*. La torre de la catedral de Vetusta, a la que Fermín de Pas solía subir y observar toda la ciudad desde la altura, también da al lector la misma sensación como cuando lee a *Los Sangurimas*, es decir, la sensación de que ese personaje se siente superior y todo lo que ve está bajo su control.

4.1.4 Los personajes principales

Para entender bien a la obra es necesario conocer los personajes principales y no solo conocer a Nicasio Sangurima, sino que también sus hijos, quienes son, tal y como dice Facundo Gómez en su estudio, los que «desempeñan las funciones imprescindibles para el mantenimiento del poder: Ventura es quien se dedica a los trabajos agrícolas de La Honduras, Terencio es cura, Francisco es abogado y Eufrasio es coronel de montoneras y luego ladrón de ganado.»⁷⁷

⁷⁶ José de la CUADRA, *Los Sangurimas* (ed. Edu Robsy), Alayor: Libros gratis - biblioteca digital abierta, 2021, <<https://upap.edu.py/wp-content/uploads/2021/12/Jose-de-la-Cuadra-Los-Sangurimas.pdf>>, [consulta: 26/04/2023], 26.

⁷⁷ Facundo GÓMEZ, «Sobre Páramos y Sangurimas: un diálogo entre las narrativas de Juan Rulfo y José De la Cuadra», *Anclajes* 16.1 (2012), <<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4044387>>, [consulta: 27/04/2023], 47.

El personaje principal con el que empieza toda la historia es Nicasio Sangurima. Es un hombre astuto y ambicioso, que se preocupa principalmente por su bienestar y por el bienestar de su familia a pesar de que pueda causar daños a otras personas. En la novela nos enteramos de que se ha casado tres veces y que tiene «mazorcas de hijos»⁷⁸. Es un personaje de carácter patriarcal que domina a toda su familia y hace todo lo posible por mantener su posición de poder y prestigio en la sociedad. Nicasio, aparte de ser un patriarca, está considerado por los montubios de La Hondura un personaje con toque mítico que, además, tiene pactos con el diablo. Al final de la obra acaba enfrentándose a su propia destrucción por culpa de sus propios errores y debilidades. La figura de Nicasio Sangurima no solo es un retrato crítico de la sociedad ecuatoriana de la época, sino que también puede servirnos como una muestra de qué peligroso puede ser el deseo del poder y la ambición exagerada.

Ventura Sangurima es el mayor de los hijos legítimos de Nicasio Sangurima. Parece que su padre lo considera el responsable de la familia, puesto que se nos cuenta la historia que Nicasio ya tiene dividida la herencia de sus terrenos y que Ventura será responsable de cumplir su palabra dado que no existe ningún testamento que pudiera testificar la división de los bienes. A este personaje se le dedica el capítulo I de la segunda parte del libro. De las descripciones sabemos que cumple todo lo que le ordena su padre, está casado y tiene veinticuatro hijos de los cuales solo tres son chicas y cada una de ellas tiene primer nombre María. Es muy trabajador, ahorra dinero de manera exagerada y la gente lo conoce con el apodo de Raspabalsa.

Terencio Sangurima, hijo del segundo matrimonio de Nicasio, es cura y está muy unido con el hijo primogénito, Ventura Sangurima. Podemos ver que, aunque Ventura era muy de ahorrar, siempre y cuando iba a visitar a Terencio, le traía bolsas llenas de productos del campo de la mejor calidad. Este personaje es el espejo de la decadencia de la Iglesia de la que vamos a hablar más tarde.

La vida del personaje de coronel Eufrasio Sangurima está descrita de manera más detallada. En el capítulo IV de la segunda parte del libro vemos cuatro apartados dedicándose a contarnos muchos detalles de la vida de este personaje y hacernos así una idea sobre cómo es su personalidad. Sabemos que es la mano derecha de su padre Nicasio, quien decía sobre él: «Es que eso es hombre, amigo —repetía el viejo—. Se parece a mí cuando yo era mozo.

⁷⁸ José de la CUADRA, *Los Sangurimas* (ed. Edu Robsy), Alayor: Libros gratis - biblioteca digital abierta, 2021, <<https://upap.edu.py/wp-content/uploads/2021/12/Jose-de-la-Cuadra-Los-Sangurimas.pdf>>, [consulta: 27/04/2023], 18.

Recortado por una misma tijera somos.»⁷⁹ Además, nos cuenta el narrador que es un hombre guapo con una voz admirable y del que se enamoraba un montón de mujeres cuando empezó tocar la guitarra y cantar los amorfinos. Refiriéndonos a su vida amorosa, tiene un montón de hijos con varias mujeres. Según los pueblerinos vivía con su hija mayor a la que, por vivir en pecado, la castigó Dios y se quedó tonta por culpa de una fiebre. Explicando la vida de este personaje, el apartado *Hazañas militares* nos cuenta que Eufrasio luchaba en varias revoluciones y, concretamente, se menciona el golpe de estado de 1911 y el personaje histórico real, el general Pedro José Montero.

4.2 Segunda parte del análisis

La obra *Los Sangurimas* de José de la Cuadra es una novela que aporta al lector temas relevantes en la sociedad ecuatoriana de la época en la que fue escrita, y que aún pueden tener vigencia hoy en día. A través de este análisis, no solo podemos entrar y observar desde más cerca la vida de los montubios, sino que intentaremos entender la relación entre la situación política de la época y su influencia en la interpretación de la novela. Aparte del tema del contexto histórico y político relacionado con la historia de la novela, el lector puede encontrar temas estrechamente relacionados con la naturaleza, la religión, la muerte, la sexualidad o las costumbres de los montubios. Cada uno de estos temas es relevante y ayuda a entender la obra desde diferentes perspectivas.

4.2.1 La relación de la obra con la situación política y social de la época y su influencia en la interpretación

En los apartados anteriores ya hemos mencionado que la obra está ubicada a finales del siglo XIX y principios del siglo XX. Como sabemos, el estado político y de la sociedad que se daba durante esta época en el país, hizo que en Ecuador estos años fueran muy desordenados. Aunque se han cambiado muchas cosas durante el gobierno de Eloy Alfaro, la sociedad seguía dividida entre los que lo apoyaban y los que preferían cambio de gobierno. La referencia a la situación desordenada podemos ver directamente cuando el narrador dice: «No había habido revolución en los últimos tiempos a la cual no hubiera asistido el coronel Eufrasio

⁷⁹ José de la CUADRA, *Los Sangurimas* (ed. Edu Robsy), Alayor: Libros gratis - biblioteca digital abierta, 2021, <<https://upap.edu.py/wp-content/uploads/2021/12/Jose-de-la-Cuadra-Los-Sangurimas.pdf>>, [consulta: 27/04/2023], 47.

Sangurima.»⁸⁰ Aquí el narrador afirma que en ese tiempo había muchas revoluciones que, evidentemente, ayudan a causar al caos y desorden en la sociedad. La gobernación de Alfaro acabó en el año 1912 y el antecedente del final de esa época fue un golpe de estado de 1911. Este acontecimiento histórico también se menciona nombrando explícitamente al año cuando ocurrió el golpe de estado y al líder Pedro J. Montero:

El coronel Sangurima expresaba orgullosamente que debía las charreteras al general Pedro José Montero.

—El cholo Montero me hizo coronel en el campo de batalla. Fue en la revolución del año once. Ustedes recordarán...⁸¹

Hablando de la división de la sociedad, puede que José de la Cuadra utilizara el conflicto de la historia de la novela como símbolo de dicha división social. Después de las dos primeras partes, encontramos en el libro la tercera parte llamada *Torbellino en las hojas*. Ya el mismo nombre, aunque de manera indirecta y metafórica, nos puede indicar que es allí donde encontramos el conflicto principal. Los hijos de Eufasio Sangurima, los Rugeles, quieren casarse con las hijas de Ventura, y éste no está de acuerdo. Por eso, los Rugeles quieren vengarse y después de cumplir sus amenazas encontramos a María Victoria deshonrada y muerta. El narrador nos dice que aunque Ventura era el hijo mayor de Nicasio Sangurima, no encontraba apoyo por ningún lado. Su padre le daba razón y protección a su otro hijo, al coronel Eufasio Sangurima y a sus nietos, los Rugeles. Casi al final de la obra, cuando ya viene la policía para impartir justicia, el narrador nos cuenta:

Las gentes de los Sangurimas se habían dividido en dos bandos. El que apoyaba al Coronel salió a sostener el ataque de los policías rurales. El que tácitamente simpatizaba con Ventura permaneció ajeno a los acontecimientos, sin intervenir, en una aparente y medrosa neutralidad.⁸²

Puede que esto sea, de alguna manera, la referencia a la división de la sociedad y que José de la Cuadra se esté refiriendo al dicho golpe de estado ocurrido durante la época en la cual la novela fue escrita. Asimismo, después de que los Rugeles fueron encarcelados y todo el conflicto acabó, Nicasio dice: «Ya estará contento tu compadre Raspabalsa, ¿no? Ya se jalaron presos a esos muchachos inocentes...»⁸³ Aquí puede que el autor nos esté enseñando el

⁸⁰ José de la CUADRA, *Los Sangurimas* (ed. Edu Robsy), Alayor: Libros gratis - biblioteca digital abierta, 2021, <<https://upap.edu.py/wp-content/uploads/2021/12/Jose-de-la-Cuadra-Los-Sangurimas.pdf>>, [consulta: 29/04/2023], 49.

⁸¹ *Ibid.*, 49.

⁸² *Ibid.*, 74.

⁸³ *Ibid.*, 77.

pensamiento del bando que estaba a favor del golpe de estado diciendo que la gente que luchaba por este golpe de estado y luego fue derrotada por las fuerzas estatales y encarcelada, consideraba su lucha como justa y su encarcelación como la injusticia. Además, no querían ser derrotados de esta manera, es decir, por las fuerzas estatales ya que en la reacción de don Nicasio se nota que su orgullo fue dañado por un personaje secundario, otro hijo de Nicasio llamado Ufrasio que no quería seguir el plan de su padre.

Otro punto destacable, pero esta vez se trata de la situación social, es la desigualdad de las clases de la sociedad. Nicasio y sus hijos se presentan como una familia rica, adinerada y poderosa que posee una gran cantidad de terrenos y es dueña de una hacienda donde trabajan muchos peones. La novela muestra al lector la diferencia entre los Sangurima y la gente que trabajaba en sus tierras. Por un lado, los Sangurima disfrutaban de privilegios que los trabajadores no tienen, como por ejemplo una buena educación (el ejemplo de esto podría ser el personaje de Francisco, el hijo de Nicasio que se hizo abogado). Por otro lado, los trabajadores, de los que la mayoría son del origen montubio, son retratados como personas marginadas y pobres que no viven en condiciones muy buenas en los terrenos pertenecientes a la familia Sangurima. La muestra de las condiciones podemos encontrar en la descripción de lo que veía Nicasio Sangurima desde su mirador. Las viviendas de los trabajadores fueron descritas como «las covachas de la peonada, pegadas al suelo, disimulándose en los altibajos.»⁸⁴ Además, las condiciones de los trabajadores están tratadas en la obra por varios periódicos de izquierda donde no solo se escribía sobre este tema, sino que también se criticaba de manera muy directa la diferencia de las clases sociales que se veía en La Honduras. Este apartado de la novela describe la situación en la que se encontraba dicha sociedad a principios del siglo XX:

Los semanarios de izquierda también se ocuparon del asunto. Para estos periódicos, las gentes Sangurimas estaban a la altura siniestra de los barones feudales, dueños de vidas y de haciendas, jefes de horca y cuchillo. «En el agro montuvio —decían— hay dos grandes plagas entre la clase de los terratenientes: los gamonales de tipo conquistador, o sean —los blancos propietarios, y los gamonales de raigambre campesina auténtica, tanto o más explotadores del hombre del terrón, del siervo de gleba, del montuvio proletario —que solo dispone de su salario cobrado en fichas y en látigo—, que los mismos explotadores de base ciudadana. Aristocracia rural paisana, que pesa más todavía que la aristocracia importada, a la cual gana en barbarie.»⁸⁵

El último punto relacionado con la sociedad que queremos destacar en este trabajo es la imagen de la sociedad montubia a principios del siglo XX. Ya hemos mencionado que se

⁸⁴ *Ibid.*, 26.

⁸⁵ *Ibid.*, 71.

trata de la sociedad patriarcal donde el más viejo es el que manda y nadie lo duda. En relación con esta afirmación, para que Nicasio, el más viejo de los Sangurima, pudiera controlar todo alrededor de él y mantener así su poder, a cada uno de sus hijos, como ya hemos mencionado, le ha asignado una profesión (a Francisco la profesión de un abogado, a Eufrasio la profesión de un militar, a Terencio la profesión de un cura, etc.). Gracias al asignar estos tres cargos a sus hijos, Nicasio obtiene el poder y la fuerza ilimitados en la sociedad. En el texto también notamos las preferencias de Nicasio acerca de Eufrasio y sus hijos ante el hijo mayor llamado Ventura. Nicasio prefiere a su hijo Eufrasio y a sus hijos ante su hijo mayor, Ventura debido a que los considera más aptos para mantener y aumentar su posición social y su poder económico. Eufrasio y sus hijos están descritos como hombres astutos y ambiciosos, capaces de manejar los negocios familiares y, al mismo tiempo, expandir su riqueza. Por otro lado, Ventura es retratado como un hombre más humilde y sin ambición, dedicado principalmente a su familia y su trabajo en el campo. Otra comparación de los hijos de Nicasio vemos en la preferencia de Eufrasio y sus hijos, los Rugeles, ante el hijo abogado, Francisco. Esta preferencia también es de carácter parecido a la anterior, puesto que aunque algunos de sus parientes lo consideraban una persona culta que daba orgullo a la familia, su padre Nicasio y otra parte de los parientes lo consideraban como una persona débil e incapaz de servir a favor de la familia ya que casi ha perdido un pleito grande que Nicasio necesitaba ganar, y de expandir los bienes. Concretamente, aquí vemos cómo era la opinión de la familia Sangurima sobre Francisco:

El hermano abogado, muerto años atrás de modo espantablemente trágico en el sitio abierto de Los Guayacanes, constituía para unos Sangurimas algo como el orgullo y el blasón de la familia, mientras que, para otros, solo había sido un infeliz a quien no se le pudo utilizar bienamente ni siquiera para ensayar el filo de un machete nuevecito.⁸⁶

Este personaje, José de la Cuadra lo pone al contraste con Eufrasio Sangurima. Cómo ya hemos dicho, Eufrasio era, según su padre, un hombre ambicioso capaz de ser el líder de la familia y «con grado obtenido en cualquier acción de montonería, se mostraba despectivo cuando aludía al doctor Francisco.»⁸⁷ Por lo mismo, no es nada paradójico que Nicasio prefiera a Eufrasio, a pesar de que este no sabe ni leer, ante un hijo con una buena educación. El narrador nos cuenta que Eufrasio, al no interesarse por los libros y la cultura, no es capaz de entender el contenido que se le dice indirectamente, como por ejemplo las alusiones que mencionaba su

⁸⁶ *Ibid.*, 42.

⁸⁷ *Ibid.*, 42.

hermano Terencio, el cura. Por lo tanto, esto puede ser otra muestra de la preferencia del dinero y poder de la clase alta ante la educación.

4.2.2 Naturaleza, animalización, violencia

En *Los Sangurimas*, la conexión entre la gente montubia y la naturaleza también es uno de los temas centrales. Está estrechamente relacionada con su identidad cultural y su forma de vida tradicional ya que son campesinos que viven en la zona costera de Ecuador. La novela está llena de descripciones detalladas del paisaje, los ríos y la flora y fauna de dicha región. La gente montubia está muy conectada con la naturaleza que los rodea. La caza, la ganadería, la cultivación de cacao, plataneros o café y la pesca son actividades imprescindibles para su supervivencia. Estas afirmaciones vemos en la primera parte de la novela, concretamente en el capítulo V, apartado llamado «Tierra Pródiga.» La descripción de los terrenos de La Hondura dice:

A La Hondura la cruzan varios riachuelos y pequeños esteros, que se alimentan uno de otro, concluyendo todos por afluir al río de los Mameyes. Gracias a esta irrigación natural, los terrenos de la finca son de una fertilidad asombrosa. Se creería que se tratara de tierra virgen, donde jamás se hubiera ensayado cultivo alguno y donde las vegetaciones espontáneas se vinieran sacudiendo desde los días remotos, la una encima de la otra. Hay trozos de montaña cerrada, donde abunda la caza mayor. Hay grandes cuarteles para ganado. Huertas de cacao y de café. Sembríos de plátanos. Fruteladas. Y arrozales.⁸⁸

En la manera de describir la naturaleza podemos observar el contraste entre la tierra virgen y pródiga y el tema de la revolución, el militarismo y el poder. A base de lo dicho, hay que destacar que observamos la unión de estos elementos contradictorios en la estructura de la novela.

Al mismo tiempo, la relación entre los montubios y sus caballos es una parte importante de la novela, ya que los animales son utilizados para el transporte de los personajes y, además, es interesante destacar un punto más. A pesar de que los caballos suelen ser el rasgo de la clase alta gracias a que esta gente se los puede permitir, en la novela tienen una importancia de poder desempeñar un papel importante en cuanto al simbolismo. El filósofo y ensayista rumano, Mircea Eliade, en su obra *El chamanismo y las técnicas arcaicas del éxtasis* habla sobre el simbolismo y sobre qué un caballo representa en la cultura chamánica. Según él, el caballo se considera un animal relacionado con la muerte, es decir, es un animal funerario,

⁸⁸ Ibid., 22.

pero no de forma negativa. El caballo es un animal que es capaz de llevar el alma de la persona fallecida «al más allá.»⁸⁹ Los caballos se mencionan varias veces en relación con el transporte, como ya hemos dicho antes. Además, en el principio del conflicto, es decir, durante la huida de María Victoria con uno de los Rugeles, el caballo figura allí al menos dos veces. Puede que el caballo esté relacionado de manera simbólica con lo que el lector se entera más tarde y, esto es, que a María Victoria después de huir con Facundo la encuentra su padre, junto con el cura, muerta.

Otro animal que cabe mencionar son los gallinazos. En la novela, los gallinazos tienen una fuerte connotación negativa. Varias veces leemos que aparecen acerca de los cadáveres y que son la fuerza de destrucción. Por ejemplo, se nos cuenta que los gallinazos entran a la casa de Francisco, el abogado fallecido «saliendo después en cruentos combates, como arrebatándose presas.»⁹⁰ Otra ocasión, en la que aparecen los gallinazos es cuando Ventura y Terencio encuentran el cadáver de la hija de Ventura, María Victoria. Aquí es importante mencionar el simbolismo de los gallinazos en cuanto a toda esta parte de la historia de la novela. Santiago Cevallos González en su estudio «Rapiña y (des)politización de cuerpos marginalizados y feminizados en tres relatos del realismo social ecuatoriano» afirma que «el gallinazo también es cómplice del poder, el deseo voraz y la rapiña masculinos.»⁹¹ En su afirmación percibimos una crítica feminista, lo cual encontraría un apoyo textual en varias partes de la novela donde la representación de la mujer, de su cuerpo o de su función social corresponde a un entorno machista. Mientras Ventura y Terencio están buscando el cadáver de María Victoria, Terencio bromea, trivializando la situación y comparando una mujer con una vaca atascada. Este pasaje, en su momento, pudo ser percibido como irónico, aunque revela la relación o cosificación de la mujer en la época. En este sentido, la escena que trata sobre el encuentro es, según Cevallos González, como un espectáculo para los lectores:

La crueldad en la violación y asesinato de María Victoria por parte de Facundo y sus hermanos da cuenta justamente de que nos encontramos frente a un mandato de violación, y una exhibición de poder e impunidad. A su vez, sin embargo, la violación apuntaría siempre «a una experiencia de masculinidad fragilizada.» [...] Es justamente una posición débil la de Facundo que debe ser

⁸⁹ Mircea ELIADE, *Šamanismus a nejstarší techniky extáze*, Praha: Argo, 1997, 392.

⁹⁰ José de la CUADRA, *Los Sangurimas* (ed. Edu Robsy), Alayor: Libros gratis - biblioteca digital abierta, 2021, <<https://upap.edu.py/wp-content/uploads/2021/12/Jose-de-la-Cuadra-Los-Sangurimas.pdf>>, [consulta: 29/04/2023], 45.

⁹¹ Santiago CEVALLOS GONZÁLEZ, «Rapiña y (des)politización de cuerpos marginalizados y feminizados en tres relatos del realismo social ecuatoriano», *Kipus: Revista Andina de Letras y Estudios Culturales* 49 (2021), <<https://revistas.uasb.edu.ec/index.php/kipus/article/view/2774/3358>>, 71-92, [consulta: 29/04/2023], 87.

restaurada. Sus pretensiones de matrimonio con María Victoria han sido rechazadas por el padre, entonces su crimen es una venganza y una restauración, y, sobre todo, un mensaje violento.⁹²

La comparación de la mujer con la vaca se vuelve un tópico repetitivo en el texto: «La mujer no es de naidien, sino del primero que la jala. Mismamente como la vaca alzada. Hay que cogerla como sea. A las buenas o a las malas.»⁹³ Por otro lado, encontramos el caso de la comparación de las personas con los perros: «Era el retorno del pródigo. Volvía el hombre arrepentido, sacudido y nervioso, alarmándose de todo. Virtualmente, iba como un perro apaleado, con el rabo entre las piernas.»⁹⁴

Por último, vamos a hablar sobre el río de los Mameyes que está presente durante toda la obra. El río de los Mameyes (o en general el agua) representa la fuente de vida para los campesinos. Está estrechamente unido con La Hondura y, salvo esta representación, podemos destacar también su fuerza y el respeto que tienen los montubios por él. El río está representado en la obra como un personaje más que juega un papel importante en la vida de los Sangurima y los habitantes de La Hondura. Según Balseca, el río de los Mameyes es la frontera que separa los terrenos de La Hondura del resto de la tierra. Fernando Balseca afirma que el río también representa la frontera entre las regiones Sierra y Costa.⁹⁵ Otro significado del río es, según Facundo Gómez,

el estrecho contacto que los Sangurimas mantienen con Guayaquil, la ciudad más moderna de Ecuador. Allí muere internada la primera mujer de Nicasio; de allí llegan en lancha las Marias a La Hondura y allí instala su oficina Francisco gracias al renombre que el apellido Sangurima tiene en la zona. Y en definitiva, es la comunicación con la ciudad porteña lo que precipita los acontecimientos finales: la noticia del asesinato de María Victoria genera en Guayaquil un repudio mediático generalizado que insta a las autoridades a intervenir en La Hondura.⁹⁶

Asimismo, el río está relacionado con la muerte. Se mencionan animales muertos o algo relacionado con la muerte en general. Es allí donde figura el río de los Mameyes. Sin

⁹² *Ibid.*, 89.

⁹³ José de la CUADRA, *Los Sangurimas* (ed. Edu Robsy), Alayor: Libros gratis - biblioteca digital abierta, 2021, <<https://upap.edu.py/wp-content/uploads/2021/12/Jose-de-la-Cuadra-Los-Sangurimas.pdf>>, [consulta: 29/04/2023], 60.

⁹⁴ *Ibid.*, 39.

⁹⁵ Fernando BALSECA, «Los ríos profundos de José de la Cuadra: lo montuvio y lo nacional», *Kipus: Revista Andina de Letras y Estudios Culturales* 16 (2003), <<https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/1555/1/RK16-Ho-Balseca.pdf>>, 103-111, [consulta: 29/04/2023], 107.

⁹⁶ Facundo GÓMEZ, «Sobre Páramos y Sangurimas: un diálogo entre las narrativas de Juan Rulfo y José De la Cuadra», *Anclajes* 16.1 (2012), <<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4044387>>, [consulta: 27/04/2023], 49.

embargo, este tema lo trataremos más tarde, en el capítulo dedicado al papel que la muerte desempeña en la novela.

4.2.3 La religión: cuando el destino está en manos de Dios

A continuación, veremos el reflejo de la fuerte presencia de la religión católica en la vida cotidiana de la gente montubia. En los diálogos entre los personajes encontramos varias veces mencionado a Dios de manera directa. Según sus leyes los montubios quieren vivir y, al mismo tiempo, dejan su destino en sus manos. Dios está mencionado en varios tipos de situaciones. Primero, es la obligación de casarse antes de que una pareja viva juntos. Por eso, el personaje de Facundo, hablando con su tío Ventura e intentando a ganar su acuerdo para que deje que María Victoria esté con él, dice que quieren casarse «como Dios manda.»⁹⁷ Otra situación es, cuando Dios está conectado con la muerte. Dios, según los montubios, es quien decide cuándo acaban sus vidas. Un ejemplo encontramos en la despedida de Nicasio Sangurima, su buen amigo. Después de que Nicasio se despidiera de él, dijo a la gente que estaba cerca y miraba a la casa dónde se encontró Ceferino muerto que Ceferino «ya se regresó adonde Dios lo ha colocado.»⁹⁸ Luego vemos a Nicasio hablar con Ventura sobre la mujer de Francisco, su hijo fallecido, dándole instrucciones para que Ventura sepa que tiene que dejar a la mujer viuda vivir en su casa «hasta que Dios se sirva de ella.»⁹⁹ Otra conexión de Dios con el destino de los montubios vemos en la escena donde el narrador nos cuenta detalles de la vida amorosa del coronel Eufrasio Sangurima. Aquí se destaca la creencia en el que Dios tiene el poder de castigar a una persona si esta vive en pecado. En el caso de Eufrasio, el pecado fue vivir maritalmente con su hija mayor y así cometer un pecado del incesto.

Hablando del tema religioso, consideramos importante mencionar la imagen de la decadencia moral total que se da en los representantes de Iglesia. Ya en el principio del capítulo que trata sobre el personaje del cura Terencio Sangurima, según el narrador, los pueblerinos consideran al cura un hombre divertido. En relación con eso, Nicasio mismo cuenta al lector mediante la técnica del estilo directo que su hijo sería un buen cura pero solo «de no gustarle tres cosas: verija, baraja y botija. De resto, es tan bueno como un cauje podrido.»¹⁰⁰ Aquí

⁹⁷ José de la CUADRA, *Los Sangurimas* (ed. Edu Robsy), Alayor: Libros gratis - biblioteca digital abierta, 2021, <<https://upap.edu.py/wp-content/uploads/2021/12/Jose-de-la-Cuadra-Los-Sangurimas.pdf>>, [consulta: 30/04/2023], 62.

⁹⁸ *Ibid.*, 11.

⁹⁹ *Ibid.*, 25.

¹⁰⁰ *Ibid.*, 38.

aparece un caso del elemento irónico tan frecuente en la representación de la sociedad ecuatoriana en la obra de José de la Cuadra. Las tres cosas mencionadas por Nicasio Sangurima se refieren al hecho de que Terencio, aunque desempeñaba la función del cura, no tenía problema con juegos de azar, beber mucho alcohol ni en cuanto al tema de sexualidad. Siempre y cuando venía Ventura para visitar a su hermano Terencio, los dos solían beber una gran cantidad de alcohol empezando con cerveza y acabando con el aguardiente de caña de azúcar. Este comportamiento del cura provocó que

durante estas borracheras se suspendían, por supuesto, en la iglesia, las funciones religiosas. Sin embargo, alguna vez, cuando la estada de Ventura coincidía con época de novenario, el cura solía ocupar la cátedra sagrada. Pronunciaba entonces unos sermones pesadísimos, en los que ensartaba mil y un disparates, lanzando afirmaciones descabelladas y emitiendo opiniones que habrían escandalizado al más manga ancha de los teólogos.¹⁰¹

Respecto al tema de sexualidad, la historia nos cuenta que el cura decadente estaba interesado por todo lo que contenía obscenidades. Poseía discos de nombres solamente relacionados con la sexualidad que luego escuchaba en su gramófono y, al mismo tiempo, le gustaba mucho contar chistes donde se mencionaba lo más obsceno. Pero lo paradójico era que siempre y cuando visitaba La Hondura, intentaba a esconder su carácter verdadero. Gracias a este personaje, el lector puede ver el reflejo del comportamiento hipócrita de muchos de los representantes de la Iglesia. El comportamiento del cura Terencio también se podría relacionar en general con la hipocresía de muchas personas de la época que actúan de manera que no encaja dentro de los dictámenes que espera la sociedad de ellos y, al saber que hay probabilidad de que la sociedad vaya a juzgarlos, intentan a esconder sus acciones.

Es importante añadir al tema de la religión también un hecho de cómo se describe el proceso de la narración de las escenas de Biblia contadas por Terencio a la gente que iba a su parroquia. Antes de que él mismo explicara la construcción de sus versiones de relatos bíblicos, el narrador nos informa que la idea de Terencio es contar las escenas de Biblia para democratizar el dogma. Terencio explica el cómo hace que la narración sea conforme a la idiosincrasia de los montubios de la siguiente manera:

—Si yo les digo a los montuvios que el judío Malco le dio una bofetada en la mejilla a Jesucristo, este volvió la otra, se escandalizarían, y pensarían que Jesucristo era un cobardón que no vale la pena tomarlo en cuenta...

¹⁰¹ *Ibid.*, 39.

—¿Y cómo dice entonces, padre Terencio?

—Yo les digo, más o menos: «Iba Nuestro Señor, con esa cruz grandota que le habían cargado los verdugos, cuando en eso sale el judío Maleo y le suelta una bofetada... ¿Saben lo que hizo el santo varón? En vez de haberle rajado el alma, que era lo que le provocaba, como él era tan buen corazón apenas se contentó con decirle al judío: Anda a golpear a tu madre». Así.¹⁰²

Fijándonos en las últimas frases del texto citado, vemos la muestra del pensamiento de la sociedad montubia. Evidentemente, más allá del repetido tópico del protagonismo de la mujer como destinataria de la broma varonil, para humanizar a Cristo hay que alejarlo de una imagen del débil dentro del contexto que exige mostrar la fuerza para sobrevivir.

El último asunto que nos gustaría destacar en cuanto al tema religioso de la obra son las hijas de Ventura Sangurima, María Mercedes, María Victoria y María Julia. Como podemos ver, las tres hijas de Ventura tienen el nombre de María. Y, además, son tres. Refiriéndonos al nombre igual de las tres mujeres, es bastante obvio su referente bíblico aunque otra vez contamos con la ambigüedad ya que en Biblia se mencionan dos personajes con el nombre de María. Una de ellas es la Virgen María y la otra es María Magdalena. En el caso de María Victoria, es necesario destacar un simbolismo e ironía que José de la Cuadra utilizó al crear el destino de este personaje. A pesar de perder su vida, se ve mucha crueldad acerca de cómo Facundo dejó su cuerpo muerto. Como María Victoria fue católica y a los católicos normalmente se les pone una cruz a su tumba después de enterrarlos, en este caso también encontramos una cruz. Sin embargo, esta cruz Facundo la dejó en el sexo de la mujer después de probablemente violarla y matarla para vengarse y burlarse de su tío Ventura. Cuando María Victoria huyó con Facundo para poder casarse con él y, por culpa de ser imprudente, perdió su vida, José de la Cuadra, cuando su padre con el cura Terencio encuentran a la chica muerta, utiliza palabras muy brutales para describir el estado de cadáver. Concretamente dice que «a la muchacha la habían clavado en el sexo una rama puntona de palo prieto, en cuya parte superior, para colmo de burla, habían atado un travesaño formando una cruz. La cruz de su tumba.»¹⁰³

¹⁰² *Ibid.*, 39.

¹⁰³ José de la CUADRA, *Los Sangurimas* (ed. Edu Robsy), Alayor: Libros gratis - biblioteca digital abierta, 2021, <<https://upap.edu.py/wp-content/uploads/2021/12/Jose-de-la-Cuadra-Los-Sangurimas.pdf>>, [consulta: 30/04/2023], 68.

4.2.4 La muerte: un elemento inseparable de la vida

La presencia de la muerte es un tema recurrente en la obra y puede ser analizada desde varias perspectivas. En primer lugar, se puede observar que la muerte es un elemento importante de la narración ya que podemos decir que este elemento abre y cierra la historia. Está presente desde el inicio de la novela, cuando Nicasio Sangurima habla sobre cómo se conocieron sus padres y qué pasó entre ellos. Nicasio nos cuenta que su padre era blanco y su madre pertenecía a la familia de los Sangurima. Cuando su madre se quedó embarazada, uno de los tíos de Nicasio buscó a su padre y lo mató por deshonrar a su hermana. La madre de Nicasio ni siquiera se opuso al asesinato, sin embargo, después de dar la luz, ella misma vino a la casa de su hermano y Nicasio cuenta al lector que ella sola mató a su hermano por querer vengarse. Además, Nicasio añade que su madre «habría seguido; pero el papás de mi mama se metió de por medio, y ahí acabó el negocio... Porque lo que el papás de mi mama mandaba, era ley de Dios...»¹⁰⁴ Este acontecimiento también puede verse desde otro punto de vista. Siendo la primera situación donde directamente se habla sobre la muerte, también puede considerarse el acto de cómo mantener el poder y control sobre la vida de uno. En este caso, la madre de Nicasio no dijo nada cuando su hermano mató al padre de Nicasio puesto que puede que no tuviera tanta fuerza ni ocasión para hacerlo, pero después de parir tomó el control de su vida y vengó su novio muerto.

Otro caso de la muestra de mantener el poder y control sobre la situación es la muerte del personaje de Francisco. Aunque en la obra no está claro, si Francisco fue matado por el viejo Nicasio Sangurima, por el coronel Eufrasio o por alguien totalmente distinto (aunque el narrador dice que entre la gente se decía que Francisco fue matado por su hermano Eufrasio dado que éste obtuvo orden para matarlo de su padre), a base de los acontecimientos que preceden a su muerte, el lector adquiere la sensación de que a este personaje lo han matado por hacer peligrar el poder de su padre, y esta afrenta ha sido castigada por alguien sujeto al poder de Nicasio. En el origen de su desgracia, está el pleito que tuvo que ganar su padre Nicasio para no perder el poder y el control sobre la situación y que tenía sobre toda la familia de los Sangurima. Una pista a nuestra afirmación se encuentra en el diálogo entre la gente montubia, del cual nos enteramos de lo que pasó y los habitantes de La Honduras nos dicen que «el viejo dizque dijo “Yo no me jodo por naidien. Yo hice este abogao: yo mismo lo deshago.

¹⁰⁴ *Ibid.*, 8.

Hay que desaparecer el pendejo este”. Y lo mandó a matar con el Coronel, que es el engreído del viejo.»¹⁰⁵

Excepto al caso de la muerte anteriormente mencionado, es decir, el caso de María Victoria que también puede considerarse un acto de cómo mantener el poder y el control, hay que mencionar también el diálogo de Nicasio y Terencio al final de la obra. Es allí, donde Nicasio cuenta su plan diabólico que tenía preparado para no perder la batalla contra los policías. Ya hemos mencionado la muerte en relación con la naturaleza, ya que el río de los Mameyes está representado a través de una imagen macabra de los cadáveres flotantes. Pero lo que queremos mencionar ahora es la relación del río y la muerte contada en el plan de Nicasio. Nicasio, al final de la obra, cuando ya el lector sabe que la batalla contra los policías está perdida, cuenta a Terencio lo que realmente tenía pensado para que a los Rugeles no los hubieran encarcelado, sin embargo no pudo realizarlo porque su hijo Ufrasio no quiso seguir su plan. El plan de Nicasio consistía en lo siguiente:

Más debajo de La Hondura, el río de los Mameyes crecía y daba vuelta en una revesa espantosa: la revesa de los Ahogados. Don Nicasio hubiera dicho a los policiales:

—Más mejor es que nos vayamos con los presos por agua. Yo también quiero ir. Nos embarcaremos en la canoa grandota de pieza... Los policías habrían aceptado sin desconfianza. Y al llegar a la revesa de los Ahogados, habría mandado sacar la tabla falsa del fondo de la canoa, y esta habría hundido en dos minutos. De tierra los peones habrían dado bala a los rurales, que estarían en el agua. Dios habría querido que nos hubiéramos salvado los Rugeles y yo... Los rurales, con el peso del fusil, se habrían ido a pique, si no les alcanzaba un balazo... Y de salir mal, pa eso se llama el punto «la revesa de los Ahogados». Nos habríamos acabado toditos... Claro; más mejor... Más mejor que presos ellos y solo yo... Ahí nos habríamos jodido completos...¹⁰⁶

En este trozo del texto vemos qué importancia tiene para Nicasio el ganar la batalla dado que al perderla no solo sufrió su orgullo y el respeto que la sociedad sentía ante él, sino que también perdió a los que podían cumplir y ejercer sus órdenes y cuidar su propia imagen ante los habitantes de La Hondura.

Otra perspectiva de la muerte importante de mencionar es la perspectiva de la muerte relacionada con el carácter místico de Nicasio Sangurima. Como dice María Isabel Mena en su estudio, «al lector le queda la impresión de que dentro de la cultura montubia se borran las fronteras entre la vida y la muerte. De hecho, la muerte parece formar parte de la

¹⁰⁵ *Ibid.*, 44.

¹⁰⁶ *Ibid.*, 78-79.

vida al punto que se la puede tomar con humor, pero, además, se asiste a “una inesperada alteración de la realidad.”»¹⁰⁷ Respecto a la mitificación de Nicasio Sangurima, queremos mencionar que Nicasio puede hablar con los muertos. Se borra totalmente la frontera entre el mundo de los vivos y el mundo de los muertos. Además, en la percepción de los pueblerinos, este hecho se relaciona con que Nicasio habría firmado un pacto con el diablo. El lector es testigo de la narración de una leyenda que decía que Nicasio tiene toda la riqueza gracias a que cumplió las órdenes de un muerto habitante de esas tierras llamado Rigoberto Zambrano, puesto que este tenía escondido un montón del dinero y, para poder decirle a Nicasio dónde estaba escondido ese dinero, Nicasio tenía que cumplir dichas órdenes. Para poder obtener el dinero escondido, Nicasio debía «regar la tierra encima con sangre de un niño de tres meses que no hubieran bautizado.»¹⁰⁸ La leyenda continua con la afirmación de que Nicasio buscó a una chica a la que dejó embarazada y, cuando esta parió y el niño cumplió tres meses, realmente hizo lo que Rigoberto le ordenó. Al final de la leyenda, la madre del niño se volvió loca y se la llevaron al manicomio. El capítulo acaba con un comentario que afirma la ambigüedad del texto al decir del narrador que si los pueblerinos y la leyenda lo dice, así debía ser entonces. En el siguiente capítulo, llamado «Rectificaciones», Nicasio Sangurima plantea su propia versión de lo ocurrido, defendiéndose de las malas lenguas y el cotilleo de los habitantes de La Honduras:

—Yo me saqué a la melada Jesús, cuando era hija de un padrino mío de por aquí mismo no más, y le hice un hijo. El chico era enfermón bastante. Una noche le dio un aparato como que se iba a quedar muerto. Yo lo agarré y corrí pa llevarlo a la casa de mi compadre José Jurado, que era curandero. En el camino estiró la pata el angelito; y así fue que lo regresé donde la mama. La melada que vido al chico muerto, lo mancomó y no quiso soltarlo. Dos días lo tuvo apretado. No había cómo quitárselo. El muertecito yaapestaba y tuvimos que zafárselo a la fuerza. Entonces la melada se puso a gritar: «Dame a mi hijo», que no había quién la parara... Se estuvo gritando un tiempísimo... Y así fue que se volvió loca. Yo la mandé a Guayaquil, al manicomio Lorenzo Ponce. Ahí rindió sus cuentas con Dios a los tres años de eso.¹⁰⁹

Otro rasgo de la mitificación del personaje de Nicasio Sangurima es que, según las leyendas y los pueblerinos, es el único personaje de toda la novela que, al ser mitificado, nunca morirá. Como la muestra de esta afirmación se nos cuenta que a Nicasio, por firmar el pacto con el diablo, el diablo no lo deja morir. A pesar de eso, Nicasio desea la muerte para poder descansar. A continuación, lo sobrenatural relacionado con la vida larga de Nicasio Sangurima

¹⁰⁷ María Isabel MENA, «Los Sangurimas: la traducción del mundo del matapalo», *LL Journal* 12.2 (2017), <<https://lljournal.commons.gc.cuny.edu/mena/>>, [consulta: 01/05/2023].

¹⁰⁸ José de la CUADRA, *Los Sangurimas* (ed. Edu Robsy), Alayor: Libros gratis - biblioteca digital abierta, 2021, <<https://upap.edu.py/wp-content/uploads/2021/12/Jose-de-la-Cuadra-Los-Sangurimas.pdf>>, [consulta: 29/04/2023], 15.

¹⁰⁹ *Ibid.*, 17.

vemos en el hecho de que la mujer del manicomio murió por lo menos hace cien años. Eso significaría que, si Nicasio ya en la época de la juventud de la mujer era joven, tendría que vivir más de cien años.

Para concluir el tema de la muerte relacionada con la vida cotidiana de los montubios, habitantes de La Hondura, hay que destacar que al final de la obra, el conflicto entre Ventura y los Rugeles se cierra con la muerte de María Victoria. En el epílogo encontramos a Nicasio muy enfadado, llorando por primera vez y hablando con Terencio sobre la condena que los Rugeles tienen que cumplir. Nicasio dice que morirá antes de que los Rugeles salgan de la cárcel y, como la última frase del epílogo, el narrador dice que «en los ojos alagartados de don Nicasio la luz de la locura prendió otro fuego...»¹¹⁰

4.2.5 Las diferentes cuestiones de la sexualidad representadas en la obra

La sexualidad, en general, es uno de los temas bastante recurrentes en la literatura y la obra de José de la Cuadra no es una excepción. En esta novela, la sexualidad se presenta de manera explícita en varias escenas y a través de diversos personajes. Además, la novela puede ser la muestra de cómo funciona la sociedad patriarcal de la gente montubia.

Primero, vamos a hablar sobre la percepción montubia de la mujer en el sentido de posesión. Muchas veces, por culpa del machismo enraizado en la sociedad, la mujer es menospreciada y relegada a quedarse en casa, dar luz a los hijos y hacer las tareas domésticas. En *Los Sangurimas*, esta imagen de la mujer prevalece y está representada en varias escenas del libro. Una de las varias muestras de esta afirmación encontramos en el capítulo III de la tercera parte del libro, cuando Facundo habla con Ventura sobre si los Rugeles pueden casarse con las hijas de Ventura. Ventura no está de acuerdo con la idea de la boda de sus hijas con los Rugeles y, por eso, le dice a Facundo que él y Terencio quieren que las tres Marías acaben los estudios en Quito primero. Facundo, al desempeñar uno de los personajes del pensamiento patriarcal y machista, le responde: «¿Pa qué mismos necesitan estudiar más? La mujer, con que sepa cocinar, a parir apriende sola... Usté, perdonando la mala palabra, ¿le enseñó a parir a su compañera u ella hizo no más?»¹¹¹ Otra muestra del pensamiento machista fuerte de la sociedad

¹¹⁰ *Ibíd.*, 79.

¹¹¹ *Ibíd.*, 63.

montubia relacionado con la sexualidad es la opinión de los Rugeles según los cuales la mujer es del primer hombre que la posee, igual que la tierra, sin límites y prohibiciones.¹¹²

Otro tema importante es el incesto que adquiere protagonismo en varias escenas de la novela. Una de ellas es la descripción de un pueblo montubio llamado Pimocha. José de la Cuadra describe este pueblo como república dado que «Pimocha, a pesar de ser pueblo chico, es república independiente... La República de Pimocha»¹¹³ en la que la realidad problemática de Pimocha es ocultada intencionalmente al extranjero. En cuanto al tema de incesto, según Rut Román, «al generalizar la reptilización de todos los habitantes y su indiscriminado apetito se hace clara alusión a los hábitos incestuosos de la comunidad.»¹¹⁴ Este tema situado en un pueblo aislado del mundo exterior remite especularmente a la obra de García Márquez, *Cien años de soledad*. En la obra encontramos por lo menos dos casos más de los que directamente el narrador dice que representan el incesto, pero esta vez se trata de los habitantes de La Hondura. Uno de los casos es, ya antes mencionado, el coronel Eufasio quien vive con su hija mayor. El segundo caso es otro hijo de Nicasio Sangurima, Felipe que vive con su hermana y tiene varios hijos con ella. En general podemos decir que, debido a su pensamiento de un hombre occidental, José de la Cuadra experimenta en la novela un choque cultural entre el pensamiento occidental y la representación de una sexualidad sin normas o restricciones impuestas por la cultura del mundo exterior. A pesar de sus esfuerzos por explorar las costumbres montubias, notamos que el autor se siente atraído y, al mismo tiempo, se aleja de este tema. Sin embargo, hay que mencionar que la violencia sexual y el incesto son temas que encontramos en la gran parte de la obra de José de la Cuadra.¹¹⁵

Antes de concluir con el tema tratado en este capítulo, nos gustaría observar la posible homosexualidad de Francisco. Para Román, Francisco es «abogado homosexual que muere de manera violenta -y casi diríase ejemplar- en oscura alusión a su pecado nefando tampoco vivió bajo la ley del padre.»¹¹⁶ Sin embargo, esta afirmación no encuentra otro soporte

¹¹² Rut ROMÁN, «Dualidad y ambivalencia en “Los Sangurimas”», *Kipus: Revista Andina de Letras y Estudios Culturales* 16 (2003), <<https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/1550/1/RK16-Ho-Rom%C3%A1n.pdf>>, 125-142, [consulta: 03/05/2023], 130.

¹¹³ José de la CUADRA, *Los Sangurimas* (ed. Edu Robsy), Alayor: Libros gratis - biblioteca digital abierta, 2021, <<https://upap.edu.py/wp-content/uploads/2021/12/Jose-de-la-Cuadra-Los-Sangurimas.pdf>>, [consulta: 29/04/2023], 48.

¹¹⁴ Rut ROMÁN, «Dualidad y ambivalencia en “Los Sangurimas”», *Kipus: Revista Andina de Letras y Estudios Culturales* 16 (2003), <<https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/1550/1/RK16-Ho-Rom%C3%A1n.pdf>>, 125-142, [consulta: 03/05/2023], 135.

¹¹⁵ *Ibid.*, 138-139.

¹¹⁶ *Ibid.*, 140.

que la versión que circula entre los pueblerinos. El único rasgo de algo relacionado con el carácter peculiar, tanto en cuanto a la personalidad, como en cuanto a la naturaleza sexual de Francisco está referido en el siguiente resumen:

El doctor Francisco Sangurima había sido un hombre de extrañas costumbres. Así que se graduó, montó una oficina en Guayaquil en asoció con un colega que fue su compañero en las aulas de la universidad. Este cofrade era el que hacía la labor profesional. [...] El doctor Sangurima casi nunca estaba en él, y ni siquiera en la ciudad. Prefería mejor vivir en pleno monte. Se había hecho construir una casucha pajiza en el sitio abierto de Los Guayacanes, y ahí habitaba con un viejo peón que le daba servicios y le cocinaba. El doctor era una acerba especie de cenobita. Por su modo de ser se había ganado algunas leyendas acerca de su naturaleza sexual.¹¹⁷

Finalmente, es el pueblo que, dentro de la ambigüedad, contrastes y desestabilización, construye la imagen de Francisco. En el apartado citado del libro se menciona que por no encajar a la sociedad patriarcal montubia dirigida por su padre Nicasio, la gente creó leyendas relacionadas con su naturaleza sexual peculiar. Y cómo ya hemos visto antes en varias escenas del libro, no siempre el narrador está de acuerdo con la gente montubia que se inventa sus propias historias que forman parte de la memoria colectiva del pueblo. Como uno de los resultados de la polifonía y de la perspectiva múltiple, se abre ante el lector la historia social como un espacio conflictivo de versiones, leyendas y, en última instancia, con la voz del narrador como filtro único de los temas y discursos representados.

¹¹⁷ José de la CUADRA, *Los Sangurimas* (ed. Edu Robsy), Alayor: Libros gratis - biblioteca digital abierta, 2021, <<https://upap.edu.py/wp-content/uploads/2021/12/Jose-de-la-Cuadra-Los-Sangurimas.pdf>>, [consulta: 29/04/2023], 44-45.

5. Conclusión

El objetivo principal de este trabajo de fin de máster fue acercarse teóricamente y analizar la imagen de la sociedad ecuatoriana de los principios del siglo XX, escogiendo como material interpretativo la novela *Los Sangurimas* de José de la Cuadra perteneciente al realismo social. Después de analizar la obra podemos plantear varias conclusiones.

En primer lugar, podemos decir que el espejo de la imagen de la época y de la sociedad ecuatoriana son los personajes principales. El personaje de Nicasio desempeña el papel del típico hombre de la clase alta que gracias a su poder y riqueza puede controlar todos alrededor de él. Como ayudantes de este hombre controlador figuran su hijo Eufrasio y sus tres nietos Facundo, Pedro y Manuel. Estos, a pesar de no tener una buena educación, solo con cumplir las órdenes de Nicasio se convierten en sus miembros de la familia favoritos lo que corresponde al deseo del control de los ricos ecuatorianos del siglo XX. Por otro lado, vemos a Ventura quien, aunque cumple todo lo que le dice su padre y tiene la responsabilidad de repartir los bienes después de la muerte de Nicasio, la familia lo considera un hombre débil. Este personaje podría representar los ecuatorianos que, a pesar de pasar por los momentos difíciles, están callados y si por fin protestan en contra el régimen, se les castiga (en el caso de Ventura es la muerte de su hija María Victoria). Otro punto de vista de la sociedad ecuatoriana nos muestra el personaje de Terencio Sangurima. Allí se refleja la hipocresía y la decadencia moral de los representantes de la Iglesia de aquella época.

En segundo lugar, en la estructura del libro podemos observar qué importante es, para los montubios, su fuerte tradición y la historia de su familia. Toda la estructura de la novela está basada en la comparación con el árbol matapalo que está enraizado en la tierra de manera profunda. Esto simboliza la importancia de la familia para los Sangurima. Además, el matapalo simboliza la conexión fuerte con la naturaleza que los montubios conservan y, al mismo tiempo, su vida depende de ella.

En tercer lugar, durante todo el relato podemos observar el carácter de la sociedad montubia. Esto significa que el lector muchas veces se encuentra arrojado entre las versiones de la historia y la instancia del narrador. Los montubios están descritos como gente de mucho cotilleo y de creencias en lo mítico ya que inventan leyendas sobre el personaje de Nicasio. Asimismo, para Nicasio es importante que las malas lenguas no se enteren de que María

Victoria ha muerto, así que, al igual que las leyendas, esto también está relacionado con el cotilleo de los montubios. A la visión de la gente montubia también entra el hecho de que es una sociedad machista donde una mujer se considera menospreciada. En la novela casi no figuran personajes femeninos, excepto las hijas de Ventura y la madre de Nicasio. El tema de machismo también podría simbolizar el nombre de la hacienda, La Hondura, dado que pensando el significado de la palabra hondura, este sitio se podría ver como un agujero profundo del cual una mujer no tiene salida y que, en general, el escritor no ve salida de una sociedad descrita en la obra.

Asimismo, en *Los Sangurimas*, un tema recurrente es la sexualidad. Este tema puede relacionarse tanto con el machismo mencionado anteriormente, como con el tema del incesto y la homosexualidad. Pero aunque la sexualidad se relacione con los últimos dos temas mencionados, José de la Cuadra no los trata de manera detallada, sino que solamente los menciona para poder completar su visión de los campesinos que habitan de la zona costera de Ecuador.

Para concluir, nos gustaría destacar que este trabajo no solo nos ha aportado mucho en cuanto a descubrir nuevas fuentes y artículos literarios interesantes, sino que también nos permitió conocer de manera más detallada el contexto histórico-social de Ecuador a finales del siglo XIX y durante la primera mitad del siglo XX.

Resumé

Predkladaná diplomová práca sa zaoberá témou vyobrazenia ekvádorskej spoločnosti z konca 19. a začiatku 20. storočia na základe románu *Los Sangurimas*, ktorého autorom je José de la Cuadra. Cieľom tejto diplomovej práce bolo analyzovať román a na základe analýzy následne zostaviť obraz ekvádorskej spoločnosti všeobecne, ale i zameraný na obyvateľov pobrežnej časti Ekvádoru, tzv. montubios.

V úvode práce je uvedený dôvod výberu témy a podrobnejší opis jednotlivých kapitol vrátane analýzy. Práca je následne rozdelená do dvoch častí. V prvej časti sa venujeme teórii, druhú časť tvorí samotná analýza diela.

V prvej časti práce približujeme historicko-kultúrny kontext a politickú situáciu v Ekvádore z konca 19. a prvej polovice 20. storočia. Následne sa druhá kapitola zaoberá osobným životom a politickou a literárnou kariérou spisovateľa. V tejto kapitole sa taktiež zmieňujeme aj o Grupo de Guayaquil, skupine ekvádorských spisovateľov, kam José de la Cuadra patril. Posledná kapitola z teoretickej časti približuje život a kultúru obyvateľov pobrežnej časti Ekvádoru – montubios.

V druhej, praktickej časti práce sa venujeme samotnej analýze diela, ktorú taktiež rozdeľujeme na dve časti. Do prvej časti zahŕňame analýzu štruktúry diela, rozprávača, miesta a času, a taktiež analýzu hlavných postáv. Druhá časť je venovaná tematickej analýze diela. Zameriavame sa v nej na témy ako zobrazenie spoločnosti v románe na základe historicko-kultúrneho kontextu, spojenie montubios s prírodou, či postavenie žien v danej spoločnosti.

V závere práce sme zhrnuli najdôležitejšie zistenia, ktoré z analýzy vyplynuli.

Bibliografía y recursos electrónicos

Bibliografía primaria

DE LA CUADRA, José: *Los Sangurimas* (ed. Edu Robsy), Alayor: Libros gratis - biblioteca digital abierta, 2021, <<https://upap.edu.py/wp-content/uploads/2021/12/Jose-de-la-Cuadra-Los-Sangurimas.pdf>>, [consulta: 25/04/2023].

Bibliografía secundaria

ARIAS, Augusto: *Panorama de la literatura ecuatoriana*, Quito: Universidad Central, 1948.

BACHTIN, Michail Michajlovič, Daniela HODROVÁ y Vladimír SVATOŇ: *Román jako dialog*, Praha: Odeon, 1980.

BARRERA LÓPEZ, Trinidad: *Historia de la literatura hispanoamericana*, vol. 3, España: Cátedra, 2008.

BELLINI, Giuseppe: *Nueva historia de la literatura hispanoamericana*, 3ª ed., Madrid: Castalia, 1997.

EFRÉN REYES, Oscar: *Breve historia general de Ecuador*, Quito: Talleres Gráficos Nacionales, 1949.

ELIADE, Mircea: *Šamanismus a nejstarší techniky extáze*, Praha: Argo, 1997.

Recursos electrónicos

AYALA MORA, Enrique: *Resumen de historia de Ecuador*, Quito: Corporación Editora Nacional, 2008, <<https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/836/1/AYALAE-CON0001-RESUMEN.pdf>>, [consulta: 02/02/2023].

BALSECA, Fernando: «Los ríos profundos de José de la Cuadra: lo montuvio y lo nacional», *Kipus: Revista Andina de Letras y Estudios Culturales* 16 (2003), <<https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/1555/1/RK16-Ho-Balseca.pdf>>, 103-111, [consulta: 29/04/2023].

CEVALLOS GONZÁLEZ, Santiago: «Rapiña y (des)politización de cuerpos marginalizados y feminizados en tres relatos del realismo social ecuatoriano», *Kipus: Revista Andina de Letras*

y *Estudios Culturales* 49 (2021), <<https://revistas.uasb.edu.ec/index.php/kipus/article/view/1425/3248>>, 71-92, [consulta: 29/04/2023].

«Contribución de la Confederación de Trabajadores del Ecuador al EPU de Cuba, abril- mayo 2012», en *OHCHR*, <https://www.ohchr.org/sites/default/files/lib-docs/HRBodies/UPR/Documents/Session16/CU/CTE__UPR_CUB_S16_2013_ConfederacionDeTrabajadoresDelEcuador_S.pdf>, [consulta: 07/02/2023].

CROS, Edmond: *Literatura, ideología y sociedad*, Madrid: Editorial Gredos, 1994, <<https://es.scribd.com/doc/147643365/Cros-Edmond-Literatura-Ideologia-y-Sociedad#>>, [consulta: 03/05/2023].

D. JOHNSTON, Robert: *Los números en la Biblia: El singular propósito de Dios en la numerología bíblica*, Michigan: Editorial Portavoz, 1994, <https://www.academia.edu/37283015/LOS_N%C3%9AMEROS_EN_LA_BIBLIA>, [consulta: 30/04/2023].

DE LA CUADRA, José: *El Montuvio Ecuatoriano* (ed. Edu Robsy), Menorca: Biblioteca digital abierta, 2022, <<https://www.textos.info/jose-de-la-cuadra/el-montuvio-ecuatoriano>>, [consulta: 10/03/2023].

«El segundo grupo poblacional más grande del Ecuador: LOS MONTUBIOS», en *Enfoque*, <https://www.usfq.edu.ec/sites/default/files/2020-07/enfoque_019.pdf>, [consulta: 10/03/2023].

GAVILANES YANEZ, Patricia Violeta: «Reconociendo el importante rol que desempeña el pueblo Montubio en el contexto sociocultural del Ecuador», *La Técnica Revista de las Agrociencias* 11 (2013), <<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6087561>>, [consulta: 07/03/2023].

GILARD, Jacques: «El Grupo de Barranquilla», *Revista Iberoamericana* 128-129 (1984), <<https://revista-iberoamericana.pitt.edu/ojs/index.php/Iberoamericana/article/view/3978/4146>>, [consulta: 03/04/ 2023].

GILMAN, Claudia: *Entre la pluma y el fusil: Debates y dilemas del escritor revolucionario en América Latina*, Buenos Aires: Siglo XXI Editores Argentina, 2003, <https://edisciplinas.usp.br/pluginfile.php/4470885/mod_resource/content/2/entre%20la%20pluma%20y%20el%20fusil.pdf>, [consulta: 29/03/2023].

GOLDMANN, Lucien: «Introducción a los problemas de una sociología de la novela». *Revista De Ciencias Sociales* 1 (1965), <<https://revistas.upr.edu/index.php/rcs/article/view/9325>>, [consulta: 05/05/2023].

GÓMEZ, Facundo: «Sobre Páramos y Sangurimas: un diálogo entre las narrativas de Juan Rulfo y José De la Cuadra», *Anclajes* 16.1 (2012), <<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4044387>>, [consulta: 27/04/2023].

International: «Ecuador en el Siglo XX», *Ecuador | Enciclopedia Jurídica Online Gratuita*, <<https://ecuador.leyderecho.org/ecuador-en-el-siglo-xx/>>, [publ.: 22/07/2019, consulta: 03/02/2023].

IPARRAGUIRRE, Sylvia: «Aproximación a Mijail Bajtín», en *Cuadernos Hispanoamericanos* 458 (1988), <<https://www.cervantesvirtual.com/obra/aproximacion-a-mijail-bajtin-943727/>>, [consulta: 29/03/2023].

«José de la Cuadra, según sus hijos», en *El Universo: Noticias de Ecuador y del mundo*, <<https://www.eluniverso.com/2003/02/02/0001/261/2AA4142E358B47C1A025301B88BB8B53.html/>>, [publ.: 02/02/2003, consulta: 16/01/2023].

LANDÁZURI, Andrés: *El legado Sangurima: La obra literaria de José de la Cuadra*, Quito: Instituto Nacional de Patrimonio Cultural Quito, 2011, <https://www.academia.edu/4102907/El_legado_Sangurima_La_obra_literaria_de_Jos%C3%A9_de_la_Cuadra>, [consulta: 07/05/2023].

LUKÁCS, Georg: *Materiales sobre el realismo*, Barcelona: Editorial Grijalbo, S.A., 1977, <<https://fundacion-rama.com/wp-content/uploads/2023/01/1249.-Materiales-sobre-el-realismo-Luckacs.pdf>>, [consulta: 06/05/2023].

LUKÁCS, György: *Teoría de la novela : un ensayo histórico-filosófico sobre las formas de la gran literatura épica*, Buenos Aires: Ediciones Godot, 2010, <<https://es.scribd.com/doc/221165071/Teoria-de-La-Novela-Lukacs-COMPLETA#>>, [consulta: 06/05/2023].

MARTÍNEZ A., Pablo «José de la Cuadra», en *Encyclopedia of Latin American Literature* (ed. Verity Smith), Chicago: Fitzroy Dearborn Publishers, 1997, <<https://analepsis.files.wordpress.com/2017/08/encyclopedia-of-latin-american-literature.pdf>>, [consulta: 16/01/2023].

MENA, María Isabel: «Los Sangurimas: la traducción del mundo del matapalo», *LL Journal* 12.2 (2017), <<https://lljournal.commons.gc.cuny.edu/mena/>>, [consulta: 29/04/2023].

«Montubio», en *Corpus del español: Web/dialects* [en línea], 2023, <https://www.corpusdelespanol.org/web-dial/?fbclid=IwAR2ljuh_z_vB7eSzGLrCi0_L1GT-zaULFisiUehZfVURFEIm7oUK4shDxeKo>, [consulta: 06/03/2023].

«Montubio», en *Diccionario de la lengua española* [en línea], Madrid: Real Academia Española, 2023, <<https://dle.rae.es/montubio>>, [consulta: 06/03/2023].

«Montubios», en *La Casa de la Cultura Ecuatoriana*, <<https://casadelacultura.gob.ec/postnoticias/montubios/>>, [publ.: 06/06/2020, consulta: 07/03/2023].

«Montuvio», en *Corpus del español: Web/dialects* [en línea], 2023, <https://www.corpusdelespanol.org/web-dial/?fbclid=IwAR2ljuh_z_vB7eSzGLrCi0_L1GT-zaULFisiUehZfVURFEIm7oUK4shDxeKo>, [consulta: 06/03/2023].

«Montuvio», en *Corpus del español: Web/dialects* [en línea], 2023, <https://www.corpusdelespanol.org/web-dial/?fbclid=IwAR2ljuh_z_vB7eSzGLrCi0_L1GT-zaULFisiUehZfVURFEIm7oUK4shDxeKo>, [consulta: 06/03/2023].

«Montuvio», en *Diccionario de la lengua española* [en línea], Madrid: Real Academia Española, 2023, <<https://dle.rae.es/montuvio?m=form>>, [consulta: 06/03/2023].

MORET, Marlene : «José de la Cuadra, intelectual poliédrico: entre literatura y política», *Kipus: Revista Andina de Letras y Estudios Culturales* 47 (2020), <<https://revistas.uasb.edu.ec/index.php/kipus/article/view/1425/3248>>, [consulta: 17/01/2023].

PAREJA DIEZCANSECO, Alfredo: «Los narradores de la generación del treinta: El Grupo de Guayaquil», *Revista Iberoamericana* 144-145 (1988), <<https://revista-iberoamericana.pitt.edu/ojs/index.php/Iberoamericana/article/view/4480/4647>>, [consulta: 30/03/2023].

PAZ Y MIÑO CEPEDA, Juan J.: *Revolución Juliana: Nación, Ejército y bancocracia*, Quito – Ecuador: ABYA-YALA, 2002, <https://digitalrepository.unm.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1143&context=abya_yala>, [consulta: 07/02/2023].

PAZ Y MIÑO CEPEDA, Juan J.: «Revolución Juliana en Ecuador: derrota de la plutocracia», *Historia y Presente*, <<https://www.historiaypresente.com/revolucion-juliana-en-ecuador-derrota-de-la-plutocracia/>>, [publ.: 11/07/2022, consulta: 07/02/2023].

PAZ Y MIÑO, Juan : «Los obreros católicos de Quito», *El Comercio*, <<https://www.elcomercio.com/actualidad/obrerros-catolicos-quito.html>>, [publ.: 19/10/2009, consulta: 07/02/2023].

PAZ Y MIÑO, Juan: «El recuerdo de la Revolución Liberal Radical», *ADHILAC*, <<https://adhilac.com.ar/?p=11765>>, [publ.: 06/06/2016, consulta: 03/02/2023].

ROMÁN, Rut: «Dualidad y ambivalencia en “Los Sangurimas“», *Kipus: Revista Andina de Letras y Estudios Culturales* 16 (2003), <<https://repositorio.uasb.edu.ec/bitstream/10644/1550/1/RK16-Ho-Rom%C3%A1n.pdf>>, 125-142, [consulta: 03/05/2023].

ZAMBRANO, Ricardo y Freddy Avilés ZAMBRANO: «¿Qué sucedió el 15 de noviembre de 1922 en Guayaquil? Las calles se tiñeron con sangre trabajadora y el río Guayas fue testigo de la barbarie», *El Universo*, <<https://www.eluniverso.com/noticias/ecuador/cien-anos-de-la-masacre-obrera-las-calles-de-guayaquil-se-tinen-con-sangre-trabajadora-y-el-rio-guayas-es-testigo-de-la-barbarie-nota/>>, [publ.: 13/11/2022, consulta: 07/02/2023].

Anotación

Nombre y apellido: Bc. Danica Nováková

Departamento y facultad: Departamento de Lenguas Románicas, Facultad de Filosofía y Letras de Universidad de Palacký en Olomouc

Título: Sangurima: Imagen de la sociedad ecuatoriana en la novela de José de la Cuadra

El tutor del trabajo final: Mgr. Jakuba Hromada, Ph.D.

Número de caracteres: 116 886

Número de anexos: 0

Número de recursos bibliográficos utilizados: 42

Palabras clave: José de la Cuadra, novela, sociedad ecuatoriana, realismo social, montubios, Grupo de Guayaquil

Anotación: El objetivo de este trabajo es mostrar la visión de la sociedad ecuatoriana de la primera mitad del siglo XX a base del análisis de la novela *Los Sangurimas* escrita por José de la Cuadra. La parte teórica del trabajo se dedica al contexto histórico-social de la época, a la vida y carrera de José de la Cuadra, y a la aproximación de la vida y cultura montubia. La segunda parte se ocupa del análisis de *Los Sangurimas*. Al final del trabajo incorporamos la conclusión y todos los recursos bibliográficos utilizados en el trabajo.

Annotation

Author: Bc. Danica Nováková

Department and Faculty: Department of Romance Languages, Faculty of Arts, Palacký University in Olomouc

Title in English: Sangurima: The representation of Ecuadorian society in the novel of José de la Cuadra

Supervisor: Mgr. Jakuba Hromada, Ph.D.

Number of characters: 116 886

Number of annexes: 0

Number of sources: 42

Keywords in English: José de la Cuadra, novel, Ecuadorian society, social realism, Montubio, The Guayaquil Group

Annotation: The objective of this thesis is to demonstrate the view of the Ecuadorian society in the first half of the 20th century based on the analysis of the novel *Los Sangurimas* written by José de la Cuadra. The theoretical part of the thesis deals with the historical and social context of the time period, the life and career of José de la Cuadra and an investigation into the Montubian life and culture. The second part consists of an analysis of *Los Sangurimas*. The conclusion and all the bibliographical resources used in the thesis are included at the end.

Podklad pro zadání DIPLOMOVÉ práce studenta

Jméno a příjmení: **Bc. Danica NOVÁKOVÁ**
Osobní číslo: **F200777**
Adresa: **Rašov 70, Maršová-Rašov, 01351 Maršová-Rašov, Slovenská republika**
Téma práce: **Sangurima: Imagen de la sociedad ecuatoriana en la novela de José de la Cuadra**
Téma práce anglicky: **Sangurima: The representation of Ecuadorian society in the novel of José de la Cuadra**
Jazyk práce: **Španělština**
Vedoucí práce: **Mgr. Jakub Hromada, Ph.D.**
Katedra romanistiky – španělština

Zásady pro vypracování:

Témou diplomové práce je zobrazení ekvádorské společnosti a života lidí z pobřežní oblasti Ekvádoru na základě románu *Los Sangurimas* od ekvádorského spisovatele José de la Cuadra. V teoretické části je práce venována studiu dobových a literárno-historických pramenů týkajících se Grupo de Guayaquil a historicko-kulturního vyobrazení Ekvádoru v období 20. století. Praktická část je venována samotné analýze vybraného díla.

Seznam doporučené literatury:

Fernández de Lizardi, José Joaquín, Pedro José Morillas, Esteban Echeverría, Ramón de Palma, José María Roa Bárcenas, Machado de Assis, Eduardo Acevedo Díaz, et al. 1976. *Un siglo de relato latino americano*. Edited by Mario Benedetti and Antonio Benítez Rojo. Colección literatura latinoamericana. Kuba: Casa de las Américas.
Reyes, Oscar Efrén. 1949. *Breve historia general del Ecuador*. 3a. ed. Quito: Talleres Gráficos Nacionales.
Seifert, Antonín. 1968. *Ecuador. Zeměmi světa*. Praha: Nakladatelství Svoboda.
Landázuri, Andrés. 2011. *El legado Sangurima. La obra literaria de José de la Cuadra*. Quito: Ediecuatorial. Disponible en: <https://web.archive.org/web/20180703133250/https://downloads.arqueo-ecuatoriana.ec/ayhpwxgv/noticias/publicaciones/INPC-9-LegadoSangurima.pdf>.
Handelsman, Michael. 2003. "José de la Cuadra y las supuestas asincronías latinoamericanas (Homenaje)". *Kipus: revista andina de letras*, no. 16: 113-123. Disponible en: https://www.academia.edu/30050019/Jos%C3%A9_de_la_Cuadra_y_las_supuestas_asincron%C3%ADas_latinoamericanas_Homenaje_.
Robles, Humberto E. 2005. "Representación de la mujer en dos escritores ecuatorianos (Medardo Angel Silva y José de la Cuadra)". *Revista Iberoamericana* LXXI (210): 121-143. Disponible en: <http://revista-iberoamericana.pitt.edu/ojs/index.php/iberoamericana/article/view/5464/5616>.

Stav schvalování: Studentem dopracován podklad VŠKP

Podpis studenta:

Datum:

Podpis vedoucího práce:

Datum: